

Betriebsanleitung  
GSM-Mobiltelefon  
Maxcom **MM735BB**  
und  
SOS-Armband **FW735**





Wenn Sie technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an die Hotline unter: (+48) 32 325 07 00 oder [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

Unsere Website:  
<http://www.maxcom.pl/>

Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, da sie für einen eventuellen Transport nützlich sein kann.

Bewahren Sie die Quittung auf, diese ist Bestandteil der Garantie.

Hinweis - Das Telefon arbeitet im GSM 900/1800-Netz.  
Vor der Inbetriebnahme muss die SIM-Karte korrekt installiert werden

# Inhaltsübersicht

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| 1. Inhalt des Sets .....                      | 8  |
| 2. Technische Daten .....                     | 8  |
| 2.1 Mobiltelefon MM735.....                   | 8  |
| 2.2 SOS-Armband.....                          | 10 |
| 2.3 Ladegerät.....                            | 10 |
| 3. Regeln für den sicheren Gebrauch .....     | 11 |
| 4. Einbau von Komponenten .....               | 12 |
| 4.1 Einbau von SIM-Karte und Batterie .....   | 12 |
| 4.2 Aufladen des Batteries .....              | 15 |
| 4.2.1 Tischladegerät (optional).....          | 15 |
| 4.3 Alarm für schwache Batterie.....          | 17 |
| 5. Lage der Tasten .....                      | 17 |
| 6. Verwendung des Telefons.....               | 21 |
| 6.1 Einschalten des Telefons .....            | 22 |
| 6.2 Ausschalten .....                         | 22 |
| 6.3 Standby-Modus.....                        | 23 |
| 6.4 Tastatursperre.....                       | 24 |
| 7. MENU-Bedienung .....                       | 25 |
| 8. Telefonbuch .....                          | 25 |
| 8.1 Speichern von Kontakten .....             | 25 |
| 8.2 Kontakte anzeigen .....                   | 26 |
| 8.3 Löschen von Kontakten.....                | 27 |
| 8.3.1 Löschen eines einzelnen Kontakts .....  | 27 |
| 8.3.2 Löschen von mehreren Kontakten.....     | 27 |
| 8.3.3 Alle Kontakte löschen.....              | 28 |
| 8.4 Kopieren von Kontakten .....              | 28 |
| 8.4.1 Kopieren eines einzelnen Kontakts ..... | 28 |
| 8.4.2 Kopieren mehrerer Kontakte .....        | 28 |
| 8.5 Kontakte verschieben.....                 | 29 |
| 8.6 Markieren Sie ein paar .....              | 29 |
| 8.7 Telefonbucheinstellungen .....            | 30 |
| 8.7.1 Einfaches Wählen .....                  | 30 |
| 8.7.2 Zusätzliche Nummern .....               | 30 |

|        |                                                           |                                         |
|--------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 8.7.3  | Speicherstatus.....                                       | 30                                      |
| 9.     | Verbindungen .....                                        | 31                                      |
| 9.1    | Direkte Anwahl .....                                      | 31                                      |
| 9.2    | Wählen einer Nummer aus dem Telefonbuch .....             | 31                                      |
| 9.3    | Wählen von Nummern aus der Liste der letzten Anrufe ..... | 32                                      |
| 9.4    | Kurzwahl.....                                             | 32                                      |
| 9.5    | Ändern der Ruflautstärke .....                            | 32                                      |
| 9.6    | Optionen während der Verbindung .....                     | 32                                      |
| 9.7    | ICE-Taste. ....                                           | 33                                      |
| 9.8    | Eingehender Anruf.....                                    | 33                                      |
| 10.    | Liste der Verbindungen.....                               | <b>Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.</b> |
| 11.    | SMS und MMS.....                                          | 35                                      |
| 11.1   | Schreiben und Senden von SMS-Nachrichten .....            | 36                                      |
| 11.2   | Lesen und Beantworten von SMS.....                        | 37                                      |
| 11.3   | SMS-Boxen .....                                           | 38                                      |
| 11.3.1 | Posteingang .....                                         | <b>Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.</b> |
| 11.3.2 | Gesendete Artikel .....                                   | 38                                      |
| 11.3.3 | Arbeitskopien.....                                        | 39                                      |
| 11.3.4 | Ausgangskorb .....                                        | 39                                      |
| 11.4   | Löschen von Meldungen.....                                | 39                                      |
| 11.5   | Einstellungen für Nachrichten .....                       | 39                                      |
| 11.5.1 | SMS .....                                                 | 39                                      |
| 11.5.2 | MMS.....                                                  | 40                                      |
| 11.5.3 | Servicemeldungen (Netzwerk).....                          | 41                                      |
| 11.6   | Voicemail.....                                            | 41                                      |
| 12.    | Ergänzungen .....                                         | <b>Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.</b> |
| 12.1   | Kalender.....                                             | 42                                      |
| 12.2   | Taschenrechner.....                                       | 43                                      |
| 12.3   | Alarm.....                                                | 43                                      |
| 12.4   | SIM-Dienste.....                                          | 43                                      |
| 12.5   | Weltzeit .....                                            | 44                                      |
| 12.6   | Datei-Manager.....                                        | 44                                      |
| 13.    | Kamera.....                                               | 45                                      |
| 14.    | Radio FM.....                                             | 47                                      |

|                                                 |                                         |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 15. Multimedia.....                             | 48                                      |
| 15.1 Bildbetrachter.....                        | 48                                      |
| 15.2 Video-Aufzeichnung.....                    | 49                                      |
| 15.3 Video-Player.....                          | 49                                      |
| 15.4 Audio-Player.....                          | 50                                      |
| 15.5 Diktiergerät.....                          | 51                                      |
| 16. Einstellungen.....                          | 51                                      |
| 16.1 Profile.....                               | 51                                      |
| 16.2 Telefoneinstellungen.....                  | 52                                      |
| 16.2.1 Einstellungen für Datum und Uhrzeit..... | 52                                      |
| 16.2.2 Sprache.....                             | 53                                      |
| 16.2.3 Plan. ein/aus.....                       | 53                                      |
| 16.2.4 Bevorzugte Methode der Eingabe.....      | 53                                      |
| 16.2.5 Anzeige.....                             | 53                                      |
| 16.2.6 Automatische Tastatursperre.....         | 54                                      |
| 16.2.7 Hintergrundbeleuchtung.....              | 54                                      |
| 16.2.8 Benachrichtigungslicht.....              | 54                                      |
| 16.2.9 Themen.....                              | 54                                      |
| 16.2.10 Schriftgröße.....                       | 54                                      |
| 16.2.11 Flugzeugmodus.....                      | 55                                      |
| 16.3 Verbindungseinstellungen.....              | 55                                      |
| 16.3.1 Nummernverdeckung.....                   | 55                                      |
| 16.3.2 Anklopfen.....                           | <b>Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.</b> |
| 16.3.3 Rufumleitung.....                        | 56                                      |
| 16.3.4 Anrufsperr.....                          | 57                                      |
| 16.3.5 Erweiterte Einstellungen.....            | 57                                      |
| Schwarze Liste.....                             | 57                                      |
| Auto-Wiederholung.....                          | 58                                      |
| Zeit-Erinnerung:.....                           | 58                                      |
| Anrufe entgegennehmen:.....                     | 59                                      |
| 16.4 SOS-Einstellungen.....                     | 59                                      |
| 16.4.1 Benutzerinformationen.....               | 59                                      |
| 16.4.2 ICE-Kontakte.....                        | 59                                      |
| 16.4.3 Status.....                              | 60                                      |
| 16.4.4 SOS-Nachricht.....                       | 60                                      |
| 16.4.5 SOS-Alarm.....                           | 61                                      |

|        |                                               |                                         |
|--------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 16.4.6 | SOS-Nachricht .....                           | 61                                      |
| 16.4.7 | Armband abtrennen.....                        | 61                                      |
| 16.5   | SOS-Taste.....                                | 61                                      |
| 16.6   | GPS-Fernortung .....                          | 63                                      |
| 16.6.1 | GPS-Standort-Einstellungen.....               | 64                                      |
|        | GPS-Aktualisierungszeit .....                 | 64                                      |
|        | GPS-Betriebsstunden .....                     | 65                                      |
|        | Links zu Karten.....                          | 65                                      |
| 16.7   | Netzwerk-Einstellungen .....                  | 65                                      |
| 16.8   | Konnektivität.....                            | <b>Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.</b> |
| 16.8.1 | Bluetooth .....                               | 66                                      |
| 16.8.2 | APN-Profil.....                               | 66                                      |
| 16.9   | Sicherheitseinstellungen .....                | 67                                      |
| 16.9.1 | PIN-Code .....                                | 67                                      |
| 16.9.2 | Telefon-Sicherheit .....                      | 67                                      |
| 16.10  | Wiederherstellen der Werkseinstellungen ..... | 67                                      |
| 17.    | Anschluss an den Computer .....               | 67                                      |
| 18.    | SOS-Armband FW735.....                        | 68                                      |
| 18.1   | Telefonverbindung:.....                       | 68                                      |
| 18.2   | SOS-Rufe absetzen.....                        | 69                                      |
| 18.3   | Rückruf eines Telefons .....                  | 70                                      |
| 18.4   | Unterbrechung der Verbindung .....            | 70                                      |
| 18.5   | SOS-Armband-Abschaltung FW735 .....           | 70                                      |
| 18.5.1 | Trennung der Telefonverbindung.....           | 70                                      |
| 18.5.2 | Trennung der Armandebene.....                 | 71                                      |
| 18.6   | Batteriewechsel für SOS-Armband FW735 .....   | 71                                      |
| 19.    | FAQ (Fehlersuche) .....                       | 74                                      |
| 20.    | Einsatzbedingungen und Sicherheit.....        | 78                                      |
| 21.    | Gewährleistungsbedingungen.....               | 80                                      |
| 22.    | Batterie-Informationen .....                  | 81                                      |
| 23.    | Informationen zum Umweltschutz .....          | 82                                      |
| 24.    | SAR-Informationen .....                       | 83                                      |
| 25.    | Konformitätserklärung.....                    | 84                                      |

## **1. Inhalt des Sets**

GSM-Telefon  
SOS-Armband  
Netz-Ladegerät  
Tisch-Ladegerät  
USB-Kabel 1,5 m  
Batterie  
Betriebsanleitung  
Garantiekarte  
Headset

## **2. Technische Daten**

### **2.1 Mobiltelefon MM735**

- Große beleuchtete Tasten
- Farbdisplay 2,4" (240/320) 65k Farben Bildkamera 2Mpix
- Steckplatz für MicroSD-Speicherkarte
- SOS-Taste (löst einen Alarm aus und sendet automatisch Anrufe und SMS an voreingestellte Nummern)
- GPS-Funktion - Senden der Standortangaben an Notrufnummern, Möglichkeit der Fernortung
- Große Schriftart, einfaches Menü
- Freisprechfunktion
- Telefonbuch - 500 Einträge
- Funktion zum Senden und Empfangen von SMS
- Kurzwahl von 7 Nummern
- Anzeige der Gesprächszeit



- Bluetooth 3.0
- Bluetooth 5.0 (zur Verbindung mit dem SOS-Armband)
- FM-Radio
- Taschenlampe
- Taschenrechner
- Wecker
- Batterie 1400 mAh
- Standby-Zeit: max. ca. 400 Stunden (ohne GPS-Funktion, Bluetooth)\*.
- Sprechzeit: max. ca. 12 Stunden\*
- Gewicht: 110

| System             | Frequenzbereich                          | Maximale Ausgangsleistung                |
|--------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| EGSM900            | 880-915 MHz (TX)<br>925- 960MHz (RX)     | 32,39 dBm,                               |
| DCS1800            | 1710-1785 MHz (TX)<br>1805-1880 MHz (RX) | 30,20 dBm)                               |
| Bluetooth/<br>BLE: | 2402MHz 2480MHz                          | Bluetooth: 0,09<br>dBm<br>BLE: -2,11 dBm |
| FM-Radio           | 87,5MHz - 108MHz                         | -                                        |
| GPS:               | 559-1610 MHz RX                          | -                                        |

\*Abhängig von den Bedingungen und dem GSM-Netzsignal,

Die aktivierte GPS-Funktion reduziert die Standby-Zeit erheblich und hängt von der eingestellten

Aktualisierungszeit und den GPS-Arbeitszeiten ab. Siehe Abschnitt *GPS-Standortermittlung*

## 2.2 SOS-Armband

Bluetooth 5.0

Frequenzbereich: 2402-2480 MHz

Ausgangsleistung: -0,71 dBm

Wasserdicht nach IP67

Max. Reichweite ca. 20m (Innenbereich), ca. 60m (Außenbereich)

Gewicht 26g

CR2025-Batterie (Batterielebensdauer: ca. 2 Jahre, je nach Nutzung)

## 2.3 Ladegerät

Das externe Netzteil (Ladegerät) für Ihr Telefon entspricht der Verordnung (EU) 2019/1782 der Kommission

|                                                      |                                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Modell-ID                                            | Switching Adapter<br>HJ-0502000W2-EU |
| Eingangsspannung                                     | AC 100-240V                          |
| AC-Eingangsfrequenz                                  | 50/60Hz                              |
| Ausgangsspannung                                     | DC 5,0V                              |
| Ausgangsstrom                                        | 2.0A                                 |
| Ausgangsleistung                                     | 10.0W                                |
| Durchschnittlicher Wirkungsgrad während des Betriebs | 79,69%(230V)<br>78.85%(115V)         |
| Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)               | -                                    |
| Leistungsaufnahme ohne Last                          | 0,05W(230V)                          |

### 3. Regeln für den sicheren Gebrauch

Wenn Sie sich mit den folgenden Regeln vertraut machen, minimieren Sie das Risiko der unsachgemäßen Nutzung Ihres Telefons:

- Verwenden Sie das Telefon nicht in verbotenen Bereichen, wie z. B. an Tankstellen, Krankenhäusern, in Flugzeugen oder in der Nähe von brennbaren Materialien. Die Nutzung des Telefons an solchen Orten kann andere Personen einer Gefahr aussetzen;
- Verwenden Sie Ihr Telefon während der Fahrt nicht ohne das entsprechende Headset;
- Das Telefon sendet elektromagnetische Felder aus, die sich negativ auf andere elektronische Geräte, wie z. B. medizinische Geräte, auswirken können. Halten Sie den von den Herstellern der medizinischen Geräte empfohlenen Abstand zwischen dem Telefon und implantierten medizinischen Geräten, wie z. B. Herzschrittmachern, ein. Personen mit implantierten Geräten sollten die Richtlinien des Herstellers des implantierten Medizinprodukts lesen und befolgen. Personen mit Herzschrittmachern sollten das Telefon nicht in der Brusttasche tragen, das Telefon an das dem medizinischen Gerät gegenüberliegende Ohr halten, um das Risiko von Störungen zu minimieren, und das Telefon bei Verdacht auf Störungen sofort ausschalten;

- Ihr Gerät und sein Zubehör können aus Kleinteilen bestehen. Bewahren Sie das Telefon und seine Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Nehmen Sie keine Reparaturen oder Änderungen selbst vor. Eventuelle Störungen sollten von einer qualifizierten Servicestelle behoben werden.
- Verwenden Sie nur Original-Batteries und -Ladegeräte. Die Verwendung von nicht originalelem Zubehör kann zur Beschädigung des Geräts oder sogar zur Explosion führen.

**WASSERDICHTHEIT** - Das Telefon ist nicht wasserdicht. Bitte bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

## **4. Einbau von Elementen**

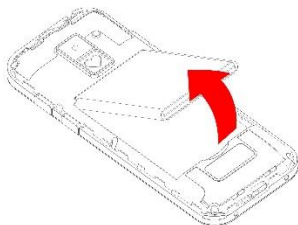
Setzen Sie die SIM-Karte ein, bevor Sie das Telefon einschalten. Achten Sie besonders darauf, die Karte beim Einstecken nicht zu beschädigen.

Halten Sie SIM-Karten von Kindern fern.

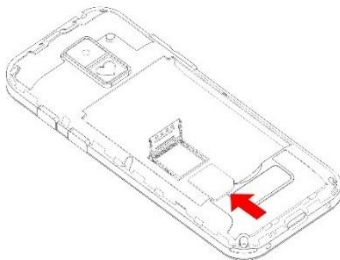
### **4.1 Einbau von SIM-Karte und Batterie**

Stellen Sie sicher, dass das Telefon ausgeschaltet ist, bevor Sie die SIM-Karte einlegen. Das Ladegerät sollte abgetrennt werden. Um die SIM-Karte einzulegen, entfernen Sie zunächst die Batterie gemäß den Abbildungen und der Beschreibung:

- Heben Sie - bei ausgeschaltetem Telefon - auf der linken unteren Seite des Telefons mit dem Fingernagel die Batterieabdeckung hoch.
- Entfernen Sie die Batterie, indem Sie sie mit dem Fingernagel von der Unterseite des Telefons abheben

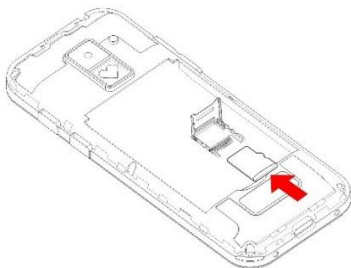


- 
- Schieben Sie die Lasche auf *OPEN* und heben sie dann an. Setzen Sie die microSIM-Karte so ein, dass die Kontakte der microSIM-Karte die Telefonanschlüsse berühren, schließen Sie die Lasche zur *LOCK-Seite*.



- Neben dem SIM-Kartensteckplatz befindet sich

auf der rechten Seite ein Steckplatz für eine MicroSD-Speicherkarte. Schieben Sie die Lasche in Richtung *OPEN* und heben Sie sie dann an. Setzen Sie die microSD-Karte so ein, dass die Kontakte der microSD-Karte die Telefonanschlüsse berühren, schließen Sie die Lasche in Richtung *LOCK*.



*Seien Sie bei der Verwendung einer Speicherkarte vorsichtig, insbesondere beim Einsetzen und Entnehmen. Einige Speicherkarten müssen vor der ersten Verwendung mit einem Computer formatiert werden.*

*Sichern Sie die Informationen auf Ihren Karten regelmäßig auf anderen Geräten, wenn Sie SD-Karten verwenden! Unsachgemäße Verwendung oder andere Faktoren können zur Beschädigung oder zum Verlust der Daten führen.*

- Setzen Sie die Batterieabdeckung auf das Telefon und drücken Sie die Kanten leicht zusammen.

## **4.2 Aufladen der Batterie**

Hinweis: Verwenden Sie nur die im Set enthaltene Batterie. Die Verwendung einer anderen Batterie kann das Telefon beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Schließen Sie das Ladegerät nicht an, wenn die hintere Abdeckung entfernt ist.

Zum Laden des Telefons:

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in den Steckplatz, der sich am linken Rand des Telefons befindet, und stecken Sie dann das Netzteil in eine Steckdose. Das Ladegerät ist angeschlossen und die Striche der Batterieladeanzeige auf dem Display erscheinen und verschwinden während des Ladevorgangs.
2. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und anschließend das Kabel vom Telefon ab.

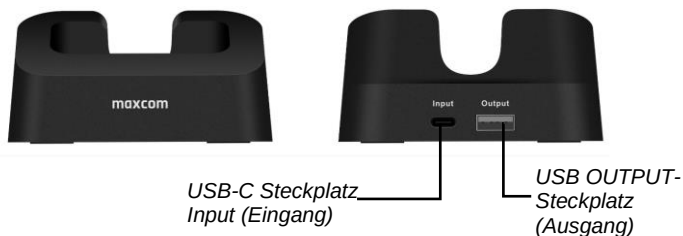
Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erscheint kurz die Meldung LADEN ABGESCHLOSSEN auf dem Display und das Batteriesymbol blinkt nicht mehr, wenn es hinterleuchtet ist.

### **4.2.1 Tischladegerät (optional)**

Wenn Sie das Tischladegerät verwenden, stecken Sie zuerst den kleinen Stecker des Netzladegeräts in den Steckplatz des Tischladegeräts (INPUT) und dann das

Netzteil in eine Wandsteckdose. Um die Batterie zu laden, legen Sie das Telefon einfach mit den Kontakten nach unten in das Tischladegerät ein.

**Wichtig:** Am Tischladegerät ist ein USB-Eingang (Output) vorhanden, um andere elektrische Geräte zu laden.



### **Warnung:**

- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie richtig installiert ist, bevor Sie den Ladevorgang starten;
- Nehmen Sie die Batterie während des Ladevorgangs nicht heraus - Sie könnten Ihr Telefon beschädigen;
- Wenn die Batteriespannung für den ordnungsgemäßen Betrieb des Telefons zu niedrig ist, wird eine Meldung angezeigt, dass sich das Telefon automatisch ausschaltet, und anschließend wird es automatisch ausgeschaltet.
- Wenn die Batterie vollständig entladen ist (z. B. durch das Anlassen der Taschenlampe), warten Sie nach dem Anschließen des Ladegeräts einige Minuten, bevor das Ladesymbol erscheint.



### **4.3 Alarm bei schwacher Batterie**

Das Telefon warnt Sie mit einem akustischen Signal (wenn Sie in Ihrem Profil Warntöne aktiviert haben) und einer Meldung BATTERIE ENTLADEN auf dem Display, wenn der Batteriestand zu niedrig ist. Das Symbol ... wird auf dem Bildschirm angezeigt. LADEN SIE DIE BATTERIE, wenn diese Meldung erscheint.

## **5. Positionen der Tasten**



|    |                                   |    |                                  |
|----|-----------------------------------|----|----------------------------------|
| 1  | Ladekontakte (für Tischladegerät) | 11 | Grüner Hörer                     |
| 2  | USB-C/Steckplatz                  | 12 | Roter Hörer                      |
| 3  | Erhöhen der Lautstärke            | 13 | Taste nach Unten                 |
| 4  | Verringern der Lautstärke         | 14 | Zifferntastatur                  |
| 5  | Kopfhöreranschluss                | 15 | Taschenlampen-LED                |
| 6  | Seil-Halter                       | 16 | Kamera                           |
| 7  | LED (verpasster Anruf/SMS)        | 17 | SOS-Taste                        |
| 8  | Lautsprecher                      | 18 | Ringtone/Multimedia-Lautsprecher |
| 9  | Anzeige                           | 19 | Taste der Taschenlampe           |
| 10 | Taste nach Oben                   | 20 | Taste für Tastatursperre         |

## Grundlegende Tastenfunktionen

| Taste             |            | Funktion                                                                                                                  |
|-------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Roter Hörer       |            | Kurz drücken: Rückkehr in den Standby-Modus; Gespräch beenden.<br>Langes Drücken:<br>Ausschalten/Einschalten des Telefons |
| Grüner Hörer      |            | Kurz drücken: Anruf tätigen; im Standby Anrufliste aufrufen; im MENÜ Auswahl bestätigen.                                  |
| Navigationstasten | Nach Oben  | MENÜ                                                                                                                      |
|                   | Nach Unten | Telefonbuch                                                                                                               |
|                   | 1          | Kurz drücken: Ziffer 1<br>Halten: Voicemail                                                                               |
|                   | 2          | Kurz drücken: Ziffer 2<br>Halten: Anzeige ICE MENU "Im Notfall"                                                           |
|                   | 0          | Ziffer 0                                                                                                                  |
|                   | 3-9        | Kurz drücken: Zahlen 3 bis 9<br>Halten: wählt die vorprogrammierten Kurzwahlnummer                                        |
|                   | *          | Zeicheneingabe: *, +, P, W.<br>Beim Schreiben von SMS:<br>Sonderzeichen, links ( in einigen Optionen )                    |
|                   | #          | Kurz drücken : Änderung des Eingabemodus während der Texteingabe; # eingeben, rechts (in                                  |

|                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                 | einigen Optionen)<br>Halten: Stiller Modus aktivieren/deaktivieren<br>Während eines Anrufs drücken: Rufton stummschalten                                                                                                                      |
|                 | Seitentaste +/- | Kurz drücken: während eines Gesprächs oder beim Radiohören Lautstärkeregelung; im Standby, Lautstärkeregelung der Tasten. Halten im Standby: Tastentöne stumm/aufheben; Halten + während eines Gesprächs aktiviert die Gesprächsaufzeichnung. |
| Funktionstasten | SOS             | Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird der Alarmvorgang aktiviert. Es wird die vordefinierte Nummer angerufen und SMS gesendet                                                                                                              |
|                 | Taschenlampe    | Gedrückt halten schaltet die Taschenlampe ein/aus                                                                                                                                                                                             |
|                 | Tastatursperre  | Kurz drücken: sperrt die Tastatur im Standby-Modus.<br>Lange Drücken: wenn die Tastatur gesperrt ist, wird die Tastatur entsperrt.                                                                                                            |

## 6. Nutzung des Telefons

## 6.1 Einschalten des Telefons

Drücken und halten Sie die rote Hörertaste, um das Telefon einzuschalten.

Wenn ein PIN-Code verlangt wird, müssen Sie diesen eingeben. Den PIN-Code finden Sie im Starterkit der SIM-Karte.

Nach Eingabe des Codes bestätigen Sie mit der grünen Hörertaste.

**Warnung:** Wenn Sie 3 Mal hintereinander die falsche PIN eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Sie können sie mit dem PUK-Code entsperren. Wenn Sie den PUK-Code 10 Mal falsch eingeben, wird die SIM-Karte dauerhaft gesperrt.

Dann wird beim ersten Start mit einer bestimmten SIM-Karte (oder nach dem Wiederherstellen der Werkseinstellungen) eine Meldung angezeigt: ALLES VON SIM-KARTE AUF TELEFON KOPIEREN wählen Sie JA, wenn Sie Kontakte von der SIM-Karte in den Telefonspeicher kopieren möchten. Andernfalls drücken Sie Nein.

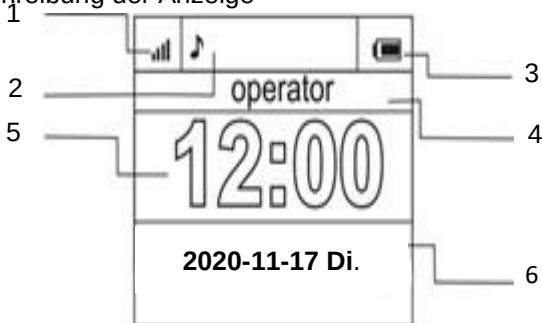
## 6.2 Ausschalten

Um das Telefon auszuschalten, halten Sie die rote Hörertaste gedrückt.

## 6.3 Standby-Modus

Wenn das Telefon eingeschaltet ist, aber keine Bedienvorgänge durchgeführt werden, befindet es sich im Standby-Modus.

Beschreibung der Anzeige



1. Netzeempfang

2. Symbole, die Funktionen anzeigen:

|                                                                                    |                                |                                                                                     |                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|   | Nur akustisches Signal         |    | Kopfhörer eingesteckt    |
|   | Akustisches Signal + Vibration |   | Neue SMS                 |
|  | Vibrieren, danach Klingeln     |  | Neue MMS                 |
|  | Nur eine Vibration             |  | Stummschalten            |
|  | Bluetooth-Eingeschaltet        |  | Telefon an USB-Anschluss |

|                                                                                  |                     |                                                                                                                       |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|                                                                                  |                     |                                                                                                                       | angeschlossen             |
|   | Alarm aktiv         |                                       | Rufumleitung aktiviert    |
| SOS                                                                              | SOS-Modus aktiviert |                                      | Speicherkarte installiert |
|  | Armband verbunden   |                                      | Armband unerreichbar      |
|  | Taschenlampe ein    |                                      | Tastatur gesperrt         |
|  | Verpasster Anruf    |                                      | Roaming aktiv             |
| Die Symbole können je nach Softwareversion variieren                             |                     | * Das Symbol <b>R</b> erscheint auch beim Inlandsroaming, wenn der Teilnehmer das Netz eines anderen Betreibers nutzt |                           |

3. Batterieladestand
4. Name des Betreibers
5. Uhrzeit
6. Datum

## 6.4 Tastatursperre

Um das Tastenfeld zu sperren, drücken Sie die Sperrtaste auf der rechten Seite des Telefons. Um die Tastatur zu entsperren, halten Sie die Sperrtaste gedrückt, bis das Symbol eines offenen Vorhängeschlosses erscheint. Sie müssen das Tastenfeld nicht entsperren, um einen Anruf entgegenzunehmen.



**HINWEIS:** Die Tastatur wird nur gesperrt (automatisch oder manuell), wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet.

## **7. MENU-Bedienung**

Um das MENÜ aufzurufen, drücken Sie im Standby-Modus die **Nach-Oben-Taste**.

Verwenden Sie die Tasten **Nach Oben** und **Nach Unten**, um sich durch das MENÜ zu bewegen.

Um die ausgewählte Funktion zu bestätigen, drücken Sie die grüne Hörertaste.

Um zum vorherigen MENÜ zurückzukehren (Rückgängig machen), drücken Sie die rechte Taste des roten Hörers. Um in den Standby-Modus zu wechseln, halten Sie den roten Hörer gedrückt.

## **8. Telefonbuch**

### **8.1 Speichern von Kontakten**

Sie können einen neuen Kontakt auf eine von zwei Arten speichern:

1. Sie können eine Nummer aus der Liste der verpassten und empfangenen Anrufe speichern. Drücken Sie dazu im Standby-Modus den grünen Hörer, wählen Sie die zu speichernde Nummer und drücken Sie Optionen (grüner Hörer). Wählen Sie IN KONTAKTEN SPEICHERN, drücken Sie auf den grünen Hörer und wählen, wo Sie den

Kontakt speichern möchten. Geben Sie den Namen des Kontakts ein, gefolgt von OPTIONEN > SPEICHERN.

2. Sie können einen neuen Kontakt direkt zu Ihrem Telefonbuch hinzufügen. Drücken Sie dazu im Standby-Modus die Nach-Oben-Taste und wählen Sie KONTAKTE > NEUER KONTAKT. Wählen Sie aus, wo Sie den Kontakt speichern möchten. Geben Sie den Kontaktnamen ein. Drücken Sie die Nach-Unten-Taste, um zum Nummernfeld zu gelangen, und dann geben Sie die Nummer ein, drücken Sie dann OPTIONEN > SPEICHERN.

## **8.2 Kontakte anzeigen**

### **Methode 1**

1. Gehen Sie ins MENU und wählen KONTAKTE
2. Geben Sie den ersten Buchstaben des gesuchten Namens ein
3. Das Telefon geht zu den Namen, die mit diesem Buchstaben beginnen. Sie können mit den Navigationstasten Oben/Unten durch die Liste gehen

durch Drücken der Taste "#" wechseln Sie den Texteingabemodus

### **Methode 2**

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste Nach Unten
2. Geben Sie den ersten Buchstaben des gesuchten Namens ein

3. Das Telefon geht zu den Namen, die mit diesem Buchstaben beginnen. Sie können mit den Navigationstasten Nach Oben/Nach Unten durch die Liste gehen.

durch Drücken der Taste "#" wechseln Sie den Texteingabemodus

## **8.3 Löschen von Kontakten**

### **8.3.1 Löschen eines einzelnen Kontakts**

Wenn Sie einen Kontakt von Ihrem Telefon oder Ihrer SIM-Karte löschen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie im MENÜ Kontakte
2. Wählen Sie den Kontakt, den Sie löschen möchten, und drücken OPTIONEN > LÖSCHEN.
3. Drücken Sie zur Bestätigung den grünen Hörer.

### **8.3.2 Löschen von mehreren Kontakten**

Wenn Sie mehrere Kontakte von Ihrem Telefon oder Ihrer SIM-Karte löschen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie im MENÜ: KONTAKTE > OPTIONEN > VIELE MARKIEREN > VIELE LÖSCHEN
2. Wählen Sie den gewünschten Kontakt und dann OPTIONEN > MARKIEREN. Sie können dies für mehrere Kontakte wiederholen.
3. Wählen Sie dann OPTIONEN > MEHRERE LÖSCHEN.

### **8.3.3    *Alle Kontakte löschen***

Wenn Sie alle Kontakte von Ihrem Telefon oder Ihrer SIM-Karte löschen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie im MENÜ: KONTAKTE > OPTIONEN > EINSTELLUNGEN > ALLE LÖSCHEN.
2. Wählen Sie aus, ob Sie die Kontakte von der SIM-Karte oder aus dem Telefonspeicher löschen möchten, und bestätigen Sie mit JA.

## **8.4    Kopieren von Kontakten**

### **8.4.1    *Kopieren eines einzelnen Kontakts***

So kopieren Sie Kontakte von der SIM-Karte aufs Telefon oder vom Telefon auf die SIM-Karte

1. Wählen Sie im MENÜ KONTAKTE
2. Wählen Sie den zu kopierenden Kontakt aus
3. Drücken Sie OPTIONEN > KOPIEREN, wählen Sie dann aus, wohin Sie den Kontakt kopieren möchten, und drücken Sie auf den grünen Hörer.

### **8.4.2    *Kopieren mehrerer Kontakte***

So kopieren Sie mehrere Kontakte von der SIM-Karte aufs Telefon oder vom Telefon auf die SIM-Karte

1. Wählen Sie im MENÜ: KONTAKTE > OPTIONEN > EINSTELLUNGEN > ALLE KOPIEREN
2. Wählen Sie aus, wohin Sie die Kontakte kopieren möchten.
3. Markieren Sie die Kontakte, die Sie kopieren möchten. Drücken Sie dazu OPTIONEN > MARKIEREN.

Wiederholen Sie den Vorgang für die anderen Kontakte. Wenn Sie alle Kontakte löschen möchten, wählen Sie **OPTIONEN > ALLE MARKIEREN**.

4. Drücken Sie erneut **OPTIONEN > AUSGEWÄHLTE KOPIEREN**.

## **8.5 Übertragen von Kontakten**

Sie können Kontakte von der SIM-Karte in den Telefonspeicher oder umgekehrt übertragen. Wählen Sie dazu **MENÜ > KONTAKTE > OPTIONEN > EINSTELLUNGEN > ALLE ÜBERTRAGEN**. Gehen Sie anschließend genauso vor wie beim Kopieren mehrerer Kontakte (8.4.2).

## **8.6 Mehrere markieren**

Wählen Sie im **MENÜ**: **KONTAKTE > OPTIONEN > MEHRERE MARKIEREN** und dann:

- SMS senden, wenn Sie eine SMS an mehrere Empfänger senden möchten (**SMS senden - OPTIONEN > MARKIEREN-ALLE MARKIEREN > BESTÄTIGEN** (grüner Hörer))
- **MEHRERE LÖSCHEN**, wenn Sie mehrere Kontakte/Empfänger löschen möchten (**MEHRERE LÖSCHEN > OPTIONEN > MARKIEREN/Alle markieren > BESTÄTIGEN** (grüner Hörer))

## **8.7 Telefonbucheinstellungen**

### **8.7.1 Einfaches Auswählen**

Wählen Sie im MENÜ: KONTAKTE > OPTIONEN > EINSTELLUNGEN -> Schnellwahl -> STATUS, um SCHNELLWÄHLEN zu aktivieren oder zu deaktivieren. Wenn die Schnellwahl aktiviert ist und den Tasten 3-9 Nummern zugewiesen sind, wird nach dem Gedrückthalten der entsprechenden Taste ein Anruf an die gespeicherte Nummer getätigt. Um einer Taste eine Nummer zuzuweisen, wählen Sie im MENÜ KONTAKTE > OPTIONEN > EINSTELLUNGEN > SCHNELLWÄHLEN > TASTEN EINSTELLEN. Wählen Sie dann die Taste, der Sie die Nummer zuweisen möchten, drücken Sie den grünen Hörer, wählen Sie die Nummer aus der Kontaktliste und drücken erneut den grünen Hörer.

### **8.7.2 Zusätzliche Nummern**

Wählen Sie im MENÜ KONTAKTE > OPTIONEN > EINSTELLUNGEN > ZUSATZNUMMERN > FESTGELEGTE AUSWAHL, um die festgelegte Wahl zu aktivieren oder zu deaktivieren.

### **8.7.3 Speicherstatus**

Mit dieser Option können Sie den Speicherstatus Ihrer Karte und Ihres Telefons überprüfen. Wählen Sie im MENÜ > KONTAKTE > OPTIONEN > EINSTELLUNGEN > SPEICHERSTATUS.

## 9. Verbindungen

### 9.1 Direkte Nummerwahl

1. Geben Sie die Rufnummer ein, die Sie anrufen möchten

Bei internationalen Anrufen ist es erforderlich, vor der Nummer "00" oder "+" einzugeben. Um "+" einzugeben, drücken Sie zweimal die Taste " \* ".

2. Drücken Sie zweimal auf den grünen Hörer, um die ausgewählte Nummer anzurufen
3. Drücken Sie den roten Hörer, um das Gespräch zu beenden.

### 9.2 Wählen einer Nummer aus dem Telefonbuch

Drücken Sie im Standby-Modus die Nach-Unten-Taste, um das Telefonbuch aufzurufen. Wählen Sie mit den Tasten Nach Oben und Nach Unten den gewünschten Kontakt aus. Wenn Sie schnell zu einem Kontakt springen möchten, der z.B. mit dem Buchstaben U beginnt, drücken Sie zweimal die Taste 8. Um einen Anruf an den ausgewählten Kontakt zu tätigen, drücken Sie den grünen Hörer und wählen Sie Anrufen.

### **9.3 Auswählen von Nummern aus der Liste der letzten Anrufe**

Drücken Sie den grünen Hörer, wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet, um auf die Liste der letzten Anrufe zuzugreifen. Verwenden Sie die Tasten Nach Oben/Nach Unten, um sich in der Anrufliste zu bewegen. Drücken Sie auf den grünen Hörer und wählen Sie dann VERBINDEN, um einen Anruf zu tätigen.

### **9.4 Kurzwahl**

Wenn Sie zuvor die Tasten 3-9 mit Kontakten belegt haben, halten Sie im Standby-Modus die entsprechende Taste gedrückt, um einen Anruf zu tätigen.

### **9.5 Ändern der Ruflautstärke**

Drücken Sie während eines Gesprächs die Taste + oder - auf der linken Seite, um die Gesprächslautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

### **9.6 Optionen während der Verbindung**

Drücken Sie während eines laufenden Gesprächs OPTIONEN, um zusätzliche Funktionen zu aktivieren:

- LAUTSPRECHERMODUS: Aktiviert/deaktiviert den Freisprechmodus
- HALTEN: unterbricht die Verbindung
- BEENDEN: beendet die Verbindung
- NEUER ANRUF: ermöglicht es Ihnen, einen weiteren Anruf zu tätigen



- **KONTAKTE:** ermöglicht Ihnen den Zugriff auf Ihre Kontakte, z. B. um eine Nummer zu überprüfen
- **ANRUFLISTE:** ermöglicht die Überprüfung der Anrufliste
- **NACHRICHTEN:** ermöglicht Ihnen, Ihre empfangenen/gespeicherten Nachrichten zu überprüfen
- **Diktiergerät:** startet die Gesprächsaufzeichnung
- **MUTE:** schaltet das Mikrofon ein/aus
- **DTMF:** aktiviert/deaktiviert die DTMF-Funktion.

## **9.7 ICE-Taste.**

ICE (Englisch für In Case of Emergency) ist eine Abkürzung, die Rettungskräfte darüber informiert, wen sie im Notfall anrufen sollen. Wenn Sie die ICE-Taste 2 gedrückt halten, werden Ihre Kontakte und Benutzerinformationen (wie Name, Gesundheitszustand, Allergien, Blutgruppe) angezeigt.

Die Abkürzung ICE ist den Rettungsdiensten auf der ganzen Welt bekannt und ermöglicht es ihnen, wichtige Informationen über den Verunglückten zu erhalten, daher wird empfohlen, die Notfallkontakte (ICE Kontakte) und die Benutzerinformationen auszufüllen - siehe unten.

## **9.8 Eingehender Anruf**

Um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie den grünen Hörer.

Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, drücken Sie den roten Hörer.

Um den Rufton für eingehende Anrufe stumm zu schalten, drücken Sie die Taste #.

## 10. Anrufliste

Um auf die Anrufliste zuzugreifen, rufen Sie das Hauptmenü auf und wählen Sie ANRUFLISTE, dann wählen Sie:

**VERPASSTE ANRUF** (um verpasste Anrufe anzuzeigen). Wenn Sie einen Anruf nicht angenommen haben, wird im Standby-Modus das Hörersymbol oben links auf dem Bildschirm angezeigt.

**GEWÄHLTE NUMMERN** (zur Anzeige der gewählten Nummern).

**EMPFANGENE ANRUF** (zum Anzeigen empfangener Anrufe)

**LISTE LÖSCHEN** (zum Entfernen der ausgewählten Verbindungen von der Liste)

**Hinweis:** Um das Anrufregister einzusehen, drücken Sie einfach den grünen Hörer im Standby-Modus. Die farbigen Symbole zeigen die Art des Anrufs an



Gewählte Nummern



Empfangene Anrufe



Verpasste Anrufe

Wenn Sie den richtigen Anruf ausgewählt haben, drücken Sie die grüne Hörertaste, um weitere Optionen anzuzeigen:

- **VERBINDEN** stellt einen Anruf zu einer bestimmten Nummer her
- **SMS SENDEN**, ermöglicht das Senden einer SMS
- **ÜBERSICHT**, zeigt Anrufrdetails an
- **MMS SENDEN**, ermöglicht eine Multimedia-Nachricht zu senden
- **IN KONTAKTEN SPEICHERN**, ermöglicht das Hinzufügen einer Nummer zum Telefonbuch
- **VOR DEM ANRUF BEARBEITEN** ermöglicht es, die Nummer vor dem Anruf zu ändern
- **LÖSCHEN**, löscht die gegebene Position

## 11. SMS- und MMS-Nachrichten

Ihr Telefon kann SMS-Textnachrichten und Multimedia-

MMS senden und empfangen. Wenn das Symbol  auf dem Bildschirm angezeigt wird, bedeutet dies, dass es mindestens eine ungelesene Nachricht gibt. Zusätzlich wird eine ungelesene SMS-Nachricht durch grünes Blinken der LED angezeigt.

Um das **SMS-NACHRICHTEN-MENÜ** aufzurufen, drücken Sie im Standby-Modus die Nach-Oben-Taste und wählen dann NACHRICHTEN-> EMPFANGENE Wenn der

Posteingang voll ist, blinkt das Symbol . Löschen Sie Nachrichten aus dem Posteingang, um das Problem zu lösen.

## 11.1 SMS schreiben und senden

1. Gehen Sie zum MENÜ und wählen Sie:  
NACHRICHTEN > SMS ERSTELLEN, um den Nachrichteneditor zu öffnen.
2. Geben Sie Ihre Nachricht ein.
  - **TEXT-EINGABEMETHODE ÄNDERN:** Um die Texteingabemethode (Zahlen, Groß- oder Kleinbuchstaben) ändern zu können, drücken Sie die Taste "#", wenn Sie ein Symbol eingeben wollen, drücken Sie die Taste "\*".
3. **NACHRICHTEN SENDEN:** Drücken Sie die grüne Hörertaste, um die OPTIONEN aufzurufen, wählen Sie SENDEN AN und dann wählen Sie, ob Sie die Nummer manuell eingeben oder aus Ihren Kontakten auswählen möchten. Wählen Sie die Nummer und drücken Sie OK. Wenn Sie die SMS an mehrere Personen senden möchten, können Sie weitere Nummern hinzufügen. Drücken Sie SENDEN, um die Nachricht zu senden.
4. **NACHRICHT SPEICHERN:** Um eine gerade geschriebene Nachricht zu speichern, drücken Sie die grüne Hörertaste und wählen dann SPEICHERN. Die Nachricht wird im Ordner ARBEITSNACHRICHTEN gespeichert. Sie können einstellen, dass die Nachrichten automatisch gespeichert werden, indem Sie das MENÜ aufrufen und wählen: NACHRICHTEN > EINSTELLUNGEN > SMS > GESENDETE NACHRICHTEN SPEICHERN.

- Wenn Sie eine MMS-Nachricht senden möchten, wählen Sie **MENÜ > NACHRICHTEN > NACHRICHT ERSTELLEN > MMS**, geben Sie den Nachrichtentext ein, drücken Sie **OPTIONEN** und wählen den Inhalt aus, wählen Sie dann **OPTIONEN** und **SENDEN**.

## **11.2 Lesen und Beantworten von SMS**

1. Wenn das Symbol für ungelesene Nachrichten angezeigt wird oder Sie die empfangenen Nachrichten lesen möchten, wählen Sie im **MENÜ: NACHRICHTEN->EMPFANGENE**. Um eine Nachricht zu lesen, drücken Sie **OPTIONEN** und wählen **ANZEIGEN**. Während des Lesens können Sie zusätzliche Optionen nutzen, indem Sie den grünen Hörer drücken.
2. Das Symbol  bei einer Nachricht, bedeutet, dass diese nicht gelesen wurde.

Wenn Sie während des Lesens einer Nachricht **OPTIONEN** drücken, werden zusätzliche Funktionen angezeigt:

- MIT SMS ANTWORTEN: SMS an Absender schreiben
- MIT MMS ANTWORTEN: MMS an Absender schreiben
- ANRUFEN: Verbindung zum Absender herstellen
- LÖSCHEN: löscht die Nachricht
- WEITERLEITEN: ermöglicht die Weiterleitung einer Nachricht an einen anderen Empfänger
- ERWEITERT: ermöglicht die Verwendung einer Nummer oder einer URL.

## 11.3 SMS-Funktionen

### ***11.3.1 Empfangene Nachrichten***

Zeigt empfangene Nachrichten sortiert nach Empfangsdatum an.

Verwenden Sie die Tasten **Nach Oben** und **Nach Unten**, um sich hier zu bewegen.

Um zusätzliche Funktionen anzuzeigen, drücken Sie **OPTIONEN**, während Sie Ihre empfangenen Nachrichten anzeigen:

- Vorschau: ermöglicht es Ihnen, die Nachricht zu lesen
- MIT SMS ANTWORTEN: SMS an Absender schreiben
- MIT MMS ANTWORTEN: MMS an Absender schreiben
- ANRUFEN: Verbindung zum Absender herstellen
- WEITERLEITEN: ermöglicht die Weiterleitung einer Nachricht an einen anderen Empfänger
- LÖSCHEN: löscht die Nachricht
- ALLES LÖSCHEN: löscht alle Nachrichten aus dem Posteingang
- IN KONTAKTEN SPEICHERN: ermöglicht das Speichern der Nummer des Absenders im Telefonbuch

### ***11.3.2 Gesendete Nachrichten***

Wenn Sie die Option **SENDEN UND SPEICHERN** verwenden, werden die Nachrichten im Ordner **GESENDET** gespeichert.

Verwenden Sie die Tasten **Nach Oben** und **Nach Unten**, um durch die Empfangenen Nachrichten zu navigieren.

### **11.3.3 Arbeitskopien**

Sie können nicht gesendete Nachrichten im Ordner ARBEITSKOPIEN speichern. Schreiben Sie dazu Ihre Nachricht und wählen Sie nach Drücken der grünen Hörertaste **SPEICHERN**.

Gehen Sie zu ARBEITSKOPIEN, um gespeicherte Nachrichten zu senden, zu löschen oder zu bearbeiten.

### **11.3.4 Nachrichtenausgang**

Wenn Sie die Nachricht nicht senden konnten, wird sie im Nachrichtenausgang gespeichert.

## **11.4 Löschen von Nachrichten**

Um eine ausgewählte Nachricht zu löschen, gehen Sie zu **OPTIONEN** und wählen Sie **LÖSCHEN**.

## **11.5 Einstellungen für Nachrichten**

Gehen Sie zum **MENÜ** und wählen Sie: **NACHRICHTEN > EINSTELLUNGEN** und dann:

### **11.5.1 SMS**

- **SIM**  
- **PROFILE**: Ermöglicht es Ihnen, mehrere SMS-Profile zu konfigurieren. Ein Profil vermittelt zwischen den Abonnenten beim Versand von SMS-Nachrichten. Um eine SMS von einem Mobiltelefon zu senden, muss eine gültige SMS-Zentrumnummer eingetragen sein. Diese Nummer erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

- Nachrichtengültigkeit: Ermöglicht die Einstellung der Gültigkeitsdauer der SMS
- NACHRICHTENTYP: Sie können wählen, welche Art von SMS-Nachricht Sie wünschen
- ZUSTELLUNGSBERICHT: Sie können Ihr Telefon so einstellen, dass Sie eine SMS zurückerhalten, dass Ihre SMS an den Absender zugestellt wurde (Netzdienst)
- Voicemail: Sie können die Nummer Ihrer Voicemail ändern. Sie erhalten sie von Ihrem Betreiber.

- **SPEICHERSTAND**

Ermöglicht es Ihnen, den Speicherstatus der SIM-Karte und des Telefons zu überprüfen.

- **NACHRICHTENZÄHLER**

Ermöglicht es Ihnen, die Anzahl der gesendeten und empfangenen Nachrichten zu überprüfen

- **GESENDETE NACHRICHTEN SPEICHERN**

Ermöglicht das Aktivieren/Deaktivieren des Speicherns von gesendeten Nachrichten

- **BEVORZUGTER SPEICHER**

Ermöglicht die Auswahl, ob Nachrichten im Telefon oder auf der SIM-Karte gespeichert werden sollen

### **11.5.2 MMS**

- **DATENKONTO**

Ermöglicht die Auswahl des Datenkontos, das zum Senden von MMS erforderlich ist.

- **GEMEINSAME KOMPOSITION:** ermöglicht die Einstellung der Dia-Zeit und der automatischen Unterschrift



- SENDEN: ermöglicht die Einstellung von Sendeberichten, Priorität, automatischem Speichern.
- HERUNTERLADEN: Ermöglicht die Einstellung des Herunterladens von MMS im Heimnetz und beim Roaming sowie die Einstellung von Nachrichtenfiltern.
- BEVORZUGTE AUFBEWAHRUNG: Sie können wählen, wo Ihre Nachrichten gespeichert werden sollen
- SPEICHERSTATUS: ermöglicht es Ihnen, den Speicherstatus zu überprüfen.

### **11.5.3 Servicemeldungen (vom Netzwerk)**

- Zustimmung zum Empfang von Nachrichten des Betreibers (ALLE AKZEPTIEREN/AUSSCHALTEN)
- Dienst-Installation (IMMER FRAGEN/AUTO-EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN).

## **11.6 Voicemail**

Voicemail ist ein Vermittlungsdienst, mit dem Sie Sprachaufzeichnungen für Anrufer hinterlassen können, wenn Sie einen Anruf verpasst haben. Um mehr zu erfahren, wenden Sie sich an Ihren Betreiber. Wenn Sie die Nummer Ihrer Voicemailbox ändern möchten, gehen Sie im MENÜ zu: NACHRICHTEN->EINSTELLUNGEN->SMS->SIM->VOICEMAIL und geben Sie die richtige Nummer ein.

Möglicherweise erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter eine Voicemail-Nummer. Um Ihre Voicemail anzurufen, drücken Sie einfach die Taste .

## 12. Zusatzfunktionen

### 12.1 Kalender

Um die Kalenderfunktion zu aktivieren, wählen Sie im MENÜ: ZUSATZFUNKTIONEN > KALENDER.

Verwenden Sie die Nach-Oben/Nach-Unten-Taste, um zwischen den Tagen zu wechseln.

Drücken Sie die grüne Hörertaste für weitere Optionen:

- ÜBERSICHT: ermöglicht es Ihnen, die für den Tag gespeicherten Aufgaben zu sehen,
- ALLES SEHEN: ermöglicht es Ihnen, alle gespeicherten Aufträge zu sehen,
- EREIGNIS HINZUFÜGEN: ermöglicht das Hinzufügen einer neuen Aufgabe. Sie können den Typ der Aufgabe, ihren Beginn und ihr Ende, den Betreff, die Beschreibung und die Alarmaktivierung auswählen. Um die Aufgabe zu speichern, fahren Sie nach dem Einstellen aller Optionen über START, ENDE ODER ALARM und drücken Sie die linke Taste mit dem grünen Hörer.
- AUFGABE LÖSCHEN: ermöglicht das Löschen von Aufgaben: alle, ausstehende oder aus einem bestimmten Zeitraum,
- ZUM DATUM GEHEN: Geben Sie das Datum ein, zu dem Sie gehen möchten
- ZUM AKTUELLEN DATUM GEHEN: ermöglicht es Ihnen, zum aktuellen Datum im Kalender zu gehen,
- WOCHENANSICHT: Schaltet die Kalenderansicht um,
- WOCHENBEGINN: ermöglicht die Einstellung des ersten Tages der Woche

## **12.2 Taschenrechner**

Um den Taschenrechner zu aktivieren, wählen Sie im MENÜ: ZUSATZFUNKTIONEN > RECHNER. Die folgenden mathematischen Operationen sind möglich: Addition, Subtraktion, Multiplikation und Division. Geben Sie die erste Zahl mit den Tasten 0-9 ein, wählen Sie dann mit Nach Oben/Nach Unten eine Aktion aus und drücken Sie OK, geben Sie die zweite Zahl ein und drücken Sie erneut OK.

## **12.3 Alarm**

Sie können fünf unabhängige Alarme auf Ihrem Telefon einstellen. Um den Alarm zu aktivieren, wählen Sie im MENÜ: ZUSATZFUNKTIONEN > ALARM. Wählen Sie den gewünschten Alarm und drücken Sie BEARBEITEN. Sie können den Alarm aktivieren/deaktivieren, die Alarmzeit, den Alarmtyp und die Wiederholung einstellen. Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, funktioniert die Alarmfunktion weiter, sofern der Batteriestand dies zulässt. Wenn der Alarm ausgelöst wird, drücken Sie die grüne Hörertaste, um den Alarm auszuschalten. Drücken Sie die rote Hörertaste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren, der Alarm ertönt in 5 Minuten erneut.

## **12.4 SIM-Dienste**

Zusätzlich zu den Funktionen des Telefons selbst kann Ihre SIM-Karte weitere Dienste anbieten. Der Name und die Funktionen dieses Menüs hängen von der Art der verfügbaren Dienste ab.

Dienste, die eine Internetverbindung erfordern, sind möglicherweise nicht verfügbar.

## **12.5 Weltweite Zeit**

Mit dieser Funktion können Sie die Uhrzeit in anderen Gebieten der Welt überprüfen.

## **12.6 Datei-Manager**

Wählen Sie **MENÜ > ZUSATZFUNKTIONEN -> DATEIMANAGER**

Drücken Sie die grüne Hörertaste [Optionen] :

- Öffnen - wählen Sie, um den ausgewählten Ordner zu öffnen.
- Formatieren - zum Formatieren des gewählten Laufwerks
- Details

Wenn ein Ordner geöffnet ist, sind unter dem linken Softkey folgende Optionen verfügbar:

- Öffnen
- Ordner erstellen - zum Erstellen eines neuen Ordners am ausgewählten Speicherort
- Ordner umbenennen
- Löschen: den aktuellen Ordner löschen
- Sortieren nach: Sie können Ordner sortieren nach: Typ, Name, Datum, Größe

Um eine bestimmte Datei zu öffnen, drücken Sie die grüne Hörertaste [Optionen] und wählen Sie Vorschau oder Wiedergabe. Sie können auch andere Funktionen auswählen.

### 13. Kamera

Das Telefon verfügt über die Möglichkeit, Fotos zu machen und Videos aufzunehmen.

Um die Kamera einzuschalten, gehen Sie zu MENU > KAMERA. Nach dem Einschalten sehen Sie ein Bild auf dem Bildschirm. Die Kamera ist mit einem digitalen Zoom (Vergrößerung) ausgestattet.

- Um das zu fotografierende Objekt zu vergrößern, drücken Sie die Nach-Oben-Taste; um es zu verkleinern, drücken Sie die Nach-Unten-Taste.
- Um die Bildgröße zu ändern (240x320, 640x480, 800x600, 1280x960, 1600x1200), drücken Sie OPTIONEN > BILD-EINSTELLUNGEN > FOTOGRÖSSE.
- Um die Größe eines Fotos schnell zu ändern, drücken Sie die 1.
- Um ein Bild aufzunehmen, drücken Sie die 5. Das Bild wird automatisch gespeichert.
- Um weitere Optionen anzuzeigen, drücken Sie den grünen Hörer.

|                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| Umschalten auf Video | Schaltet die Kamera ein |
|----------------------|-------------------------|

|                                       |                                                                                                              |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fotos                                 | Startet die Bildansicht                                                                                      |
| Kamera-Einstellungen                  | Ermöglicht das Ändern von Kameraeinstellungen, wie z. B. Anti-Flimmern, Selbstauslöser                       |
| Bild-Einstellungen                    | Sie können Fotogröße und Bildqualität ändern                                                                 |
| Weißbalance                           | Weißbalance einstellen                                                                                       |
| Szenen-Modi                           | Automatik oder Nacht                                                                                         |
| Speicher                              | Wählen Sie, ob Bilder auf der Speicherkarte oder im internen Speicher des Telefons gespeichert werden sollen |
| Farbrieeinstellungen wiederherstellen | Setzt die Kameraeinstellungen auf die Standardwerte zurück                                                   |

Der interne Speicher des Telefons ermöglicht Ihnen nur wenige Bilder aufzunehmen. Um mehr Bilder zu speichern, installieren Sie eine Micro-SD-Speicherkarte.

Wenn Sie die **FOTO-Funktion** verwenden, wählen Sie das gewünschte Foto mit den NACH-OBEN/NACH-UNTEN-Tasten aus und drücken Sie den grünen Hörer, um OPTIONEN anzuzeigen:

- ÜBERSICHT - vergrößert das ausgewählte Foto. Um ein anderes Foto anzuzeigen, verwenden Sie die Tasten Nach Oben und Nach Unten;
- SENDEN - ermöglicht es Ihnen, das Foto als MMS oder über Bluetooth zu versenden;

- NAME ÄNDERN - ermöglicht das Ändern der Fotobezeichnung;
- LÖSCHEN - löscht das Foto;
- SORTIEREN NACH - ermöglicht das Sortieren von Fotos nach Name, Datum oder Größe;
- ALLE LÖSCHEN - Löscht alle Fotos;
- SPEICHER - Hier können Sie wählen, ob Fotos von der Speicherkarte oder aus dem Telefonspeicher angezeigt werden sollen;
- FOTO-INFORMATIONEN - Zeigt Fotodetails an. Wenn Sie ein Foto vergrößert haben, drücken Sie OPTIONEN, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen:
- Wiedergabe - Schaltet die Diashow ein;
- Ansicht drehen - Dreht das Foto;
- Verwenden als - Sie können das Foto als Hintergrundbild oder Bildschirmschoner verwenden;
- Senden - Senden Sie das Foto per MMS oder über Bluetooth;
- Fotoinfo - Zeigt Fotodetails an.

## 14. FM-Radio

Das Telefon hat einen eingebauten FM-Radioempfänger. Sie können es durch Anschluss eines Headsets verwenden, das gleichzeitig als zusätzliche Antenne dient.

**Warnung:** Die Qualität des Empfangs hängt davon ab, wo Sie sich befinden. Der Empfang von Radiosendern wird durch viele äußere Faktoren beeinflusst, die eine schlechte Empfangsqualität verursachen können, dies ist jedoch kein Grund zur Reklamation.

Um das Radio einzuschalten, wählen Sie MENU: FM-Radio. Um das Radio auszuschalten, drücken Sie die Taste #. Wenn die Option WIEDERGABE IM HINTERGRUND eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste #, um das Radio zu stoppen, bevor Sie es ausschalten, und drücken Sie dann den roten Hörer. Ansonsten spielt das Radio weiter.

Tastenfunktionen während der Radiowiedergabe:

- +/- (auf der linken Seite): Lauter / Leiser
- Nach Oben: Frequenzerhöhung um 0,1 MHz
- Nach Unten: Frequenzabsenkung um 0,1 MHz
- #: Wiedergabe pausieren/fortsetzen
- \* (Stern): automatischer Sendersuchlauf
- Roter Hörer: zurück zum Menü
- Grüner Hörer - Optionen: Kanalliste, manuelle Frequenzeingabe, automatische Suche, Einstellungen (Wiedergabe im Hintergrund, Lautsprecher)
- Tasten 1 - 9: Auswahl eines Radiosenders aus der Kanalliste (muss gespeichert werden)

## **15. Multimedia**

### **15.1 Bildbetrachter**

Wählen Sie im MENÜ: MULTIMEDIA > Bildbetrachter. Sie können die zuvor aufgenommenen Bilder anzeigen. Die im Bildbetrachter verfügbaren Optionen sind die gleichen wie die in Fotos.



## **15.2 Video-Aufzeichnung**

Um die Kamera zu aktivieren, wählen Sie MENÜ: MULTIMEDIA > KAMERA. Um die Aufnahmeoptionen einzustellen, drücken Sie die grüne Hörertaste. Die Aufnahme startet, wenn Sie die Taste 5 drücken. Um die Aufnahme zu pausieren, verwenden Sie ebenfalls die Taste 5. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie den roten Hörer.

Um die Funktionen der Kamera nutzen zu können, müssen Sie eine MicroSD-Karte einlegen (nicht im Lieferumfang enthalten) und die Kamera so einstellen, dass sie auf die Speicherkarte schreibt  
OPTIONEN > SPEICHER und wählen Sie die Speicherkarte aus.

Sie können mit dem Telefon aufgenommene Bilder und Videos auf Ihren Computer übertragen. Weitere Informationen finden Sie unter ANSCHLIESSEN DES TELEFONS AN DEN COMPUTER.

## **15.3 Video-Player**

Wählen Sie MENU: MULTIMEDIA > VIDEO PLAYER. Sie können den Videoplayer verwenden, um zuvor aufgenommene Videos anzusehen (Ordner VIDEOS). Wählen Sie mit den NACH-OBEN/NACH-UNTEN-Tasten die richtige Aufnahme aus. Um die Wiedergabe zu starten und zu pausieren, drücken Sie die Taste #. Um die

Aufnahme zu stoppen, drücken Sie die Taste \*. Um das Bild auf Vollbild zu vergrößern, drücken Sie die Taste 1. Das Telefon spielt Dateien im Format AVI, MP4 und 3GP ab

Drücken Sie während der Anzeige einer Liste von Aufnahmen OPTIONEN, um zusätzliche Optionen anzuzeigen:

- WIEDERGABE
- SENDEN
- NAMEN ÄNDERN
- LÖSCHEN

## **15.4 Audio-Player**

Mit dem Audio-Player können Sie die aufgenommenen Tondateien abspielen. Sie müssen sich im Ordner MY MUSIC befinden. Wenn Sie neue Dateien aufgenommen haben, wählen Sie OPTIONEN > LISTE ERNEUT LADEN, wenn der Player startet. Um die Wiedergabe zu starten oder zu pausieren, drücken Sie die Taste #. Wenn Sie nicht möchten, dass die Dateien im Hintergrund abgespielt werden, stoppen Sie die Wiedergabe durch Drücken von #, bevor Sie den Player schließen.

Mit den Tasten Nach Oben und Nach Unten können Sie zwischen der vorherigen und der nächsten Aufnahme wechseln. Um die Wiedergabeoptionen zu ändern, wählen Sie:

LISTE > OPTIONEN > EINSTELLUNGEN.

Drücken Sie \*, um die Wiederholungsoptionen zu ändern. Sie können die Lautstärke mit den Tasten + und - an der linken Seite des Telefons einstellen.

Das Telefon spielt die folgenden Dateiformate ab: WAV, AAC, AMR.

## 15.5 Diktiergerät

Sie können Musik oder Umgebungsgeräusche aufnehmen.

- Wählen Sie **MENÜ > MULTIMEDIA > DIKTIERGERÄT**
- Um die Aufnahme zu starten oder zu pausieren, drücken Sie \*.
- Um die Aufnahme zu beenden, wählen Sie den roten Hörer.

Standardmäßig werden die Aufnahmen im Ordner des **DATEIMANAGER > SPEICHERKARTE > AUDIO** gespeichert.

☉ Wählen Sie **OPTIONEN**, um die entsprechenden Einstellungen für das Diktiergerät vorzunehmen (Aufnahmeliste, Speicherort der Datei, Aufnahmequalität).

## 16. Einstellungen

Wählen Sie **MENÜ > EINSTELLUNGEN** und dann:

### 16.1 Profile

Das Telefon verfügt über mehrere Profile, mit denen Sie das Telefon schnell an verschiedene Situationen anpassen können. Sie können jedes Profil nach Ihren Bedürfnissen aktivieren und anpassen. Die verfügbaren Profile sind: **ALLGEMEIN, LEISE, TREFFEN, AUSSEN, MEIN STIL**.

In jedem Profil können Sie mit der Option "Anpassen" Änderungen vornehmen:

- Alarmtyp (nur Klingeln, nur Vibration, usw.)
- Klingeltyp (einmalig oder wiederholt)
- Klingelton
- Lautstärke
- Nachrichtenton
- Lautstärke des Nachrichtentons
- Tastaturton
- Lautstärke des Tastentons
- Einschalt-/Ausschaltton
- Warntöne (z. B. schwache Batterie)

Halten Sie im Standby-Modus die Taste # gedrückt, um das Besprechungsprofil zu aktivieren, halten Sie die Taste # erneut gedrückt, um zum vorherigen Profil zurückzukehren.

## **16.2 Telefoneinstellungen**

### ***16.2.1 Einstellungen für Datum und Uhrzeit***

Um das Datum und die Uhrzeit einzustellen, wählen Sie MENÜ > EINSTELLUNGEN > TELEFONEINSTELLUNGEN > DATUM UND UHRZEIT. Wählen Sie ZEITZONE, um die richtige Stadt einzustellen, und ZEIT/DATUM EINSTELLEN, um die Uhrzeit und das Datum einzugeben. Um zwischen Datum und Uhrzeit zu wechseln, verwenden Sie die Tasten NACH-OBEN/NACH-UNTEN und zur Eingabe von Datum und Uhrzeit die Tasten 0-9.

Sie können auch das Zeitformat (12h oder 24h) und das Datumsformat (TT/MM/JJJJ, MM/TT/JJJJ oder JJJJ/MM/TT) einstellen.

Wenn die Batterie aus dem Telefon entfernt wurde, müssen Sie Datum und Uhrzeit einstellen (wenn das Telefon keine Daten aus dem GSM-Netz empfängt), wenn Sie sie wieder einsetzen.

### **16.2.2 Sprache**

Ermöglicht es Ihnen, die Menüsprache des Telefons zu ändern. Wenn Sie versehentlich eine Fremdsprache eingestellt haben, drücken Sie im Standby, um zur richtigen Sprache zu wechseln: EINSTELLUNGEN > TELEFONEINSTELLUNGEN > SPRACHE (wählen Sie die richtige Sprache und drücken Sie den grünen Hörer).

### **16.2.3 Planmäßiges Ein/Aus**

Sie können einstellen, wann sich das Telefon automatisch ein- oder ausschalten soll.

### **16.2.4 Bevorzugte Eingabemethode**

Sie können die standardmäßige Texteingabemethode festlegen: Abc, abc, ABC oder numerischer Modus.

### **16.2.5 Anzeige**

Sie können das Hintergrundbild, Displaykontrast und Beleuchtungszeit einstellen. Sie können auch ein eigenes Hintergrundbild (z. B. ein Foto) einstellen, die Uhrzeitanzeige während des Aufladens des Telefons

aktivieren und die Anzeige von Datum und Uhrzeit im Standby-Modus aktivieren/deaktivieren.

Mit der automatischen Bildschirmsperre können Sie die Zeit aktivieren und einstellen, nach der die Tastatur automatisch gesperrt wird.

### **16.2.6 Autom. Tastatursperre**

Mit dieser Funktion können Sie die Zeit aktivieren und einstellen, nach der die Tastatur automatisch gesperrt wird.

### **16.2.7 Hinterleuchtung**

Sie können die Uhrzeit und die Helligkeit der Bildschirmhintergrundbeleuchtung einstellen.

### **16.2.8 Benachrichtigungs-LED**

Ermöglicht das Ein- und Ausschalten der Benachrichtigungs-LED.

### **16.2.9 Themen**

Sie können das Thema mit normalen oder hohen Kontrast einstellen.

### **16.2.10 Schriftgröße**

Sie können die Schriftgröße auf Ihrem Telefon ändern.

### **16.2.11 Flugzeugmodus**

Sie können den Flugzeugmodus aktivieren. Wenn dieser aktiv ist, ist das Telefon nicht mit dem GSM-Netz verbunden, es ist nicht möglich, Anrufe zu tätigen, Nachrichten zu senden/empfangen usw. Sie können einen Anruf an die Notrufnummer 112 tätigen, wenn sich Ihr Telefon in Reichweite des GSM-Netzes befindet.

## **16.3 Anrufeinstellungen**

### **16.3.1 Ausblenden der Nummer**

Dies ist ein Netzwerkdienst. Wenn Ihr Dienstanbieter diesen Dienst anbietet, müssen Sie ihn entsprechend konfigurieren. Mit dieser Funktion können Sie Ihre eigene Nummer während eines Anrufs ausblenden.

Wählen Sie: NETZWERK-EINSTELLUNGEN, NUMMER AUSBLENDEN oder NUMMER SENDEN und drücken Sie OK.

### **16.3.2 Wartende Anrufe**

Dies ist ein Netzwerkdienst. Wenn Ihr Dienstanbieter diesen Dienst anbietet, müssen Sie ihn entsprechend konfigurieren.

Wenn Sie MENÜ > OPTIONEN > EINSTELLUNGEN > ANRUF-EINSTELLUNGEN > WARTENDE ANRUFEN aufrufen, können Sie den Verfügbarkeitsstatus prüfen und auswählen, ob Sie diese Funktion aktivieren möchten. ANRUF-EINSTELLUNGEN > ANRUFWARTUNG können

Sie den Verfügbarkeitsstatus prüfen und auswählen, ob Sie diese Funktion aktivieren möchten.

Wenn Wartende Anrufe aktiviert sind und Sie ein Gespräch führen, wird jeder weitere eingehende Anruf durch den zweiten Ruftton angezeigt. Sie können den zweiten Anruf annehmen und den ersten Anruf auf Halten setzen.

### **16.3.3 Rufumleitung**

Dies ist ein Netzwerkdienst. Wenn Ihr Dienstanbieter diesen Dienst anbietet, müssen Sie ihn entsprechend konfigurieren. Sie können einstellen, dass eingehende Anrufe direkt an Ihre Voicemail oder an eine andere Nummer Ihrer Wahl weitergeleitet werden.

1. Um den Rufumleitungsdienst einzurichten, gehen Sie auf MENÜ: EINSTELLUNGEN > ANRUF-EINSTELLUNGEN > RUFUMLEITUNG.
2. Wählen Sie dann aus der verfügbaren Liste aus, wann Sie Anrufe umleiten möchten: **1 Alle Sprachanrufe** (Alle eingehenden Anrufe an die ausgewählte Nummer umleiten), **2 Bei Nichterreichbarkeit** (Anrufe umleiten, wenn Sie Ihr Telefon ausgeschaltet haben oder sich außerhalb der Reichweite befinden), **3 Bei Nichtannahme** (Eingehende Anrufe umleiten, wenn Sie nicht an Ihr Telefon gehen), **4 Bei Besetzt (Eingehende Anrufe umleiten, wenn Sie gerade ein Gespräch führen)**, **5 Alle Datenanrufe umleiten**, **6 Alle Umleitungen aufheben**.
3. Drücken Sie **Aktivieren** und geben Sie die Nummer ein, an die Sie Anrufe weiterleiten möchten, um den



Dienst zu aktivieren oder **Deaktivieren**, um den Dienst zu deaktivieren.

Um den aktuell ausgewählten Dienststatus zu prüfen, wählen Sie **Status prüfen**

### **16.3.4 Anruf Sperre**

Dies ist ein Netzwerkdienst. Wenn Ihr Dienstanbieter diesen Dienst anbietet, müssen Sie ihn entsprechend konfigurieren. Mit dieser Funktion können Sie verschiedene Arten von Anrufen blockieren.

1. Gehen Sie ins MENU, um:

EINSTELLUNGEN > ANRUF EINSTELLUNGEN > ANRUF SPERRE

2. Wählen Sie die Art von Anrufen, die Sie blockieren möchten, aus der Liste aus. Sie können alle ausgehenden Anrufe, alle ausgehenden internationalen Anrufe, internationale Anrufe (außer in Ihr Land), alle eingehenden Anrufe und eingehende Anrufe während des Roamings sperren. Sie können auch das Passwort für die Sperre ändern.

### **16.3.5 Erweiterte Einstellungen**

- **Schwarze Liste**

Wenn die Option "Schwarze Liste" aktiviert ist, erhalten Sie keine Anrufe von Nummern, die auf der schwarzen Liste stehen. Die Person, die versucht, Sie anzurufen, hört eine Meldung, als ob Sie den Anruf abgelehnt hätten.

EINSTELLUNGEN > ANRUF EINSTELLUNGEN >  
ERWEITERTE EINSTELLUNGEN > SCHWARZE LISTE  
>NUMMER AUS SCHWARZELISTE ABLEHNEN >  
AKTIVIEREN

Sie können auch eine Nummer aus der Liste der eingehenden Anrufe zur Sperrliste hinzufügen  
Drücken Sie den grünen Hörer, verwenden Sie die Tasten NACH-OBEN/NACH-UNTEN, um die Nummer zu wählen, wählen Sie OPTIONEN > ZUR SCHWARZEN LISTE HINZUFÜGEN > JA

Um eine Nummer aus der Sperrliste zu entfernen, wählen Sie:

EINSTELLUNGEN > ANRUF EINSTELLUNGEN >  
ERWEITERTE EINSTELLUNGEN > SCHWARZE LISTE  
NUMMERN VON DER SCHWARZEN LISTE - löschen  
Sie alle Nummern nacheinander (bis Sie ZURÜCK auf der linken Taste sehen) und drücken Sie dann >  
OPTIONEN > AUSGEFÜHRT

- ***Auto-Wiederholung***

Wenn diese Funktion aktiviert ist, versucht das Telefon bei einem fehlgeschlagenen Verbindungsversuch automatisch erneut, eine Verbindung herzustellen

- ***Zeit-Erinnerung:***

Sie können die Anzeige der Gesprächsdauer einstellen. Bei jeder festgelegten Zeit (31-60 Sek.) oder

nach einer festgelegten Zeit (2-3000 Sek.) hören Sie während des Gesprächs ein Signal, das Ihnen mitteilt, dass die festgelegte Zeit abgelaufen ist.

- **Anrufe entgegennehmen:**

Sie können einstellen, dass Anrufe durch Drücken einer beliebigen Taste oder automatisch angenommen werden, wenn ein Headset angeschlossen ist.

## **16.4 SOS-Einstellungen**

### **16.4.1 Benutzerinformationen**

Wählen Sie im MENÜ die Option SOS-EINSTELLUNGEN > BENUTZERINFO, um den Namen des Benutzers, die medizinischen Bedingungen, Allergien und die Blutgruppe einzustellen.

Diese Informationen werden angezeigt, wenn die Taste "2" gedrückt wird (ICE). Krankheitsinformationen werden im SOS-Modus angezeigt.

### **16.4.2 ICE-Kontakte**

Sie können bis zu 4 Notrufnummern auswählen. Um einen Notrufkontakt schnell einzustellen, rufen Sie das Haupt-MENÜ auf, indem Sie die Taste Nach Oben drücken. Wählen Sie dann: SOS-EINSTELLUNGEN > ICE-KONTAKTE. Wählen Sie aus, welches Element Sie ändern möchten, drücken Sie den grünen Hörer und wählen Sie die Option:

BEARBEITEN, um eine bereits gespeicherte Notrufnummer zu ändern oder die Notrufnummer manuell einzugeben;

AUS KONTAKTLISTE HINZUFÜGEN - um eine neue Notrufnummer aus Ihren Kontakten hinzuzufügen, bestätigen Sie nach Auswahl der entsprechenden Nummer durch Drücken des grünen Hörers;

LÖSCHEN - zum Löschen einer bereits gespeicherten Notrufnummer;

ALLE LÖSCHEN - zum Löschen aller Notrufnummern.

### **16.4.3 Status**

Ermöglicht die Aktivierung/Deaktivierung der SOS-Notruffunktion.

Wählen Sie dazu MENÜ > SOS-EINSTELLUNGEN > STATUS> EIN/AUS

### **16.4.4 SOS-Nachricht**

Sie können den Text der SMS-Nachricht, die bei einem Notruf gesendet wird, ändern. Standardmäßig wird der Text eingegeben: *"Notfall-SMS! Ruf mich an"* Um den Text der SOS-Nachricht zu ändern, wählen Sie im MENÜ SOS-EINSTELLUNGEN ->SOS-NACHRICHT->SOS-NACHRICHTENINHALT->BEARBEITEN. Geben Sie den entsprechenden Text ein und drücken Sie OK.

Sie können das Senden von SOS-Nachrichten im Notfallmodus aktivieren oder deaktivieren. Wählen Sie dazu MENÜ: SOS-EINSTELLUNGEN > SOS-NACHRICHTEN >STATUS.

### **16.4.5 SOS-Alarm**

Sie können den Alarmton während eines SOS-Notrufs aktivieren/deaktivieren. Wählen Sie dazu MENÜ: SOS-EINSTELLUNGEN > SOS-ALARM.

### **16.4.6 SOS-Meldung**

Wenn die Meldung eingeschaltet ist und der SOS-Notruf angenommen wird, hört der Empfänger die Nachricht: "SOS-Notruf, Taste 5 drücken". Wenn der Zuhörer die Taste Nr. 5 10 Sekunden lang nicht drückt, wählt das Telefon die nächste in der Liste der Notrufnummern gespeicherte Nummer. Das Bestätigen des Anrufs durch Drücken der Taste 5 stellt sicher, dass der Anruf von einem Menschen und nicht z. B. von der Mailbox angenommen wurde.

Die SOS-Nachricht kann nur dann deaktiviert werden, wenn Sie sicher sind, dass alle gespeicherten Notrufkontakte ihre Voicemail-Übertragungen deaktiviert haben (bei Besetzt, wenn sie nicht antworten, wenn sie außer Reichweite sind, wenn sie nicht erreichbar sind)

### **16.4.7 Armband trennen**

Diese Funktion ermöglicht das Trennen/Verbinden des SOS-Armbands FW 735 vom Telefon MM735.

## **16.5 SOS-Taste**

Durch Drücken der SOS-Taste (befindet sich auf der Rückseite Ihres Telefons - das "herzförmige" Symbol) wird die SOS-Funktion aktiviert. Das Telefon löst einen Alarm

aus und ruft automatisch die vordefinierten Notfallkontakte (ICE-Kontakte) nacheinander an. Es gibt drei Versuche, jeden voreingestellten Kontakt anzurufen. Das Telefon beginnt mit dem Versuch, den nächsten Notrufkontakt anzurufen, wenn es zum vorherigen 25 Sekunden lang keinen Kontakt herstellen kann.

Wenn kein SOS-Anruf von den definierten ICE-Kontakten empfangen wird, erscheint das SOS-Symbol auf dem Telefondisplay und das MM735 beginnt automatisch, alle 3 Minuten eine Standort-SMS an alle ICE-Kontakte zu senden. Außerdem zeigt das Telefon MM735 an, woran der Besitzer erkrankt ist, und bleibt eine Stunde lang im Notstatus (d. h. jeder eingehende Anruf wird automatisch im Freisprechmodus angenommen). Nach einer Stunde verschwindet das SOS-Symbol vom Bildschirm des Telefons und der Versand von SMS-Nachrichten mit Standort wird beendet.

Wenn eine der Notrufnummern den Anruf entgegennimmt, aktiviert das Telefon den Freisprechmodus und führt den SOS-Vorgang durch.

Damit die SOS-Notruffunktion korrekt funktioniert, stellen Sie sicher, dass der Status am Telefon MM735 aktiviert ist (EINSTELLUNGEN > SOS-EINSTELLUNGEN > STATUS> EIN)

Sie können das Senden Ihres Standorts aktivieren oder deaktivieren.

Wählen Sie dazu: SOS-EINSTELLUNGEN > SOS-NACHRICHT > SMS-Lokalisierung> EIN/AUS

**Hinweis:** Der automatische Versand von SMS-Nachrichten mit dem Standort des MM735 kann durch einen eingehenden Anruf oder durch langes Drücken der SOS-Taste am Telefon unterbrochen werden (bis das SOS-Symbol auf dem Telefondisplay verschwindet).

## 16.6 GPS-Fernortung

Das Telefon kann seinen Standort senden, indem Sie eine Anfrage von einem anderen Telefon senden

Um das MM735 aus der Ferne zu orten, muss die Telefonnummer, die die Ortungsanfrage sendet, als ICE-Kontakt gespeichert sein.

Um das MM735 aus der Ferne zu orten, muss die Lokalisierung aktiviert sein.

EINSTELLUNGEN > GPS-STANDORT > PASSWORT > GPS-AKTUALISIERUNGSZEIT> EIN

Um die Position des MM735 zu lokalisieren, senden Sie eine Textnachricht folgenden Inhalts: **cxwz** (Kleinbuchstaben). In ca. 2 Minuten erhalten Sie von MM735 eine Antwortnachricht mit Links zu: GoogleMaps\*\*, OpenStreetMap\* und die geografischen Koordinaten, an denen der Standort von MM735 markiert wird. Das Telefon sendet den zuletzt gespeicherten Standort.

Um Parameter im Ordner "GPS-Standort" einzustellen, geben Sie das Passwort Ihres Telefons ein (die

Werkseinstellung ist "0000") und gehen dann zu den Standorteinstellungen.

*\*Die Links können bearbeitet werden: Gehen Sie dazu zu Einstellungen>GPS-Standort> Passwort>Links zu Landkarten.*

*\*\*Aus Gründen, die außerhalb des Einflussbereichs des Herstellers liegen, können sich Links zu Karten ändern.*

### **16.6.1 GPS-Standort-Einstellungen**

Der GPS-Betrieb hat einen erheblichen Einfluss auf den Batterieverbrauch

Es wird daher empfohlen, die Parameter entsprechend Ihren Bedürfnissen anzupassen. Wenn Sie nicht möchten, dass das MM735-Telefon aus der Ferne geortet wird, deaktivieren Sie diese Funktion, sie spart Batterieverbrauch.

- **GPS-Aktualisierungszeit**

Sie können auswählen, wie oft das Telefon den GPS-Empfänger starten und die Position aktualisieren soll (alle 1/2/4/8/12 oder 24 Stunden)

Wenn Sie diese Funktion deaktivieren, ist eine Fernortung nicht möglich. (EINSTELLUNGEN > GPS-STANDORT > PASSWORT > GPS-AKTUALISIERUNGSZEIT > AUSSCHALTEN)



Das Ausschalten dieser Funktion hat keinen Einfluss auf das Senden Ihres Standorts, wenn Sie die SOS-Taste drücken.

- ***GPS-Betriebsstunden***

Mit dieser Funktion können Sie den Zeitraum einstellen, in dem das GPS auf dem MM735 in Betrieb ist (die Zeit auf den Schiebern, die die Start-/Endzeit anzeigen, kann mit den Tasten und #\*bewegt werden)

Standard-Zeitraum: 6.00 bis 22.00 Uhr

- ***Links zu Landkarten***

Der Ordner enthält gespeicherte Linksformate zu: maps.google, openstreetmap, und geografische Koordinaten,

Sie können diese bei Bedarf bearbeiten.

## **16.7 Netzwerk-Einstellungen**

- NETZWERK-AUSWAHL: Sie können den Betreiber manuell oder automatisch auswählen.
- GPRS VERBINDUNG: Ermöglicht die Auswahl, ob eine GPRS-Verbindung bei Bedarf oder immer aufgebaut werden soll
- BEVORZUGTE GPRS-ÜBERTRAGUNG

## 16.8 Kommunikation

### 16.8.1 Bluetooth

Mit der Bluetooth-Verbindung können Sie Dateien senden und empfangen. Sie können auch andere Geräte anschließen, z. B. ein drahtloses Headset.

Wählen Sie **MENÜ > EINSTELLUNGEN >**

**KOMMUNIKATION** und gehen zu Bluetooth

Im Bluetooth-Menü können Sie eine der folgenden Optionen auswählen:

|                  |                                                          |
|------------------|----------------------------------------------------------|
| Bluetooth-Status | Bluetooth ein- oder ausschalten                          |
| Sichtbarkeit     | Aktivieren, damit andere Ihr Telefon finden können       |
| Mein Gerät       | Geräte, mit denen Sie sich bereits zuvor verbunden haben |
| Mein Name        | Wählen Sie, wie Ihr Gerät heißen soll                    |

An das Telefon MM735 gesendete Dateien werden im Ordner RECEIVED gespeichert

### 16.8.2 APN-Profil

Wählen Sie **MENÜ > EINSTELLUNGEN >**

**KOMMUNIKATION** und gehen Sie zu APN PROFILE.

Ihr Telefon verfügt über WAP/MMS- und GPRS-Verbindungseinstellungen für einige Betreiber. Zum Bearbeiten/Löschen/Hinzufügen eines Kontos wählen Sie

MENÜ > EINSTELLUNGEN-> KOMMUNIKATION ->APN-PROFIL.

Die richtige Konfiguration erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter. Bei einigen Dienstanbietern können Sie Ihr Telefon aus der Ferne konfigurieren.

## **16.9 Sicherheitseinstellungen**

### **16.9.1 PIN-Code**

Sie können die PIN-Code-Abfrage beim Einschalten des Telefons aktivieren/deaktivieren und den PIN-Code ändern

### **16.9.2 Telefon-Sicherheit**

Sie können die Telefonsperre aktivieren. Sie müssen den Sperrcode eingeben, wenn Sie Ihr Telefon einschalten. Der Standardcode ist 0000.

## **16.10 Werkseinstellungen wiederherstellen**

Mit dieser Option können Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen. Wählen Sie im MENÜ:

EINSTELLUNGEN > WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN und geben Sie dann das Sicherheitspasswort ein. Bestätigen Sie abschließend mit der grünen Hörertaste.

**Warnung:** Das Standard-Sicherheitspasswort lautet:

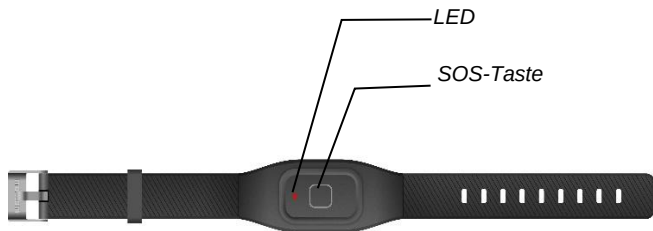
## **17. Anschließen an einen Computer**

Sie können das Telefon mit einem USB-Kabel an den Computer anschließen, so dass Sie Dateien zwischen Telefon und Computer kopieren und verschieben können

Verbindung:

- Stecken Sie das USB-Kabel an Ihr Telefon
- Schließen Sie das andere Ende des Kabels an einen Anschluss am Computer an
- Die folgende Meldung wird auf dem Telefondisplay angezeigt: "USB-Speicher" und "COM-Port". Wählen Sie die Speichergerätefunktion.

## 18. SOS-Armband FW735



### 18.1 Verbindung mit dem Telefon:

- Um das Telefon MM735 mit dem SOS-Armband FW735 zu verbinden, drücken Sie einmal auf die Taste auf dem Armband. In diesem Moment erscheint eine rote LED-Leuchte und blinkt eine

Minute lang. Wählen Sie dann im MENÜ Ihres MM735-Telefons: EINSTELLUNGEN > SOS-EINSTELLUNGEN > VERBINDUNG MIT ARMBAND. Sobald die Verbindung hergestellt ist, blinkt die LED-Leuchte am SOS-Armband FW735 dreimal kurz auf. Gleichzeitig wird im Display des MM735 dieses Symbol  angezeigt. Wenn das SOS-Armband FW735 nicht innerhalb einer Minute eine Verbindung mit dem Telefon MM735 herstellt, geht es in den Ruhezustand über; um es zu aktivieren, drücken Sie erneut die Taste am Armband.

## 18.2 SOS-Notrufe vornehmen

- Vergewissern Sie sich, dass auf Ihrem Telefon der SOS-ALARM aktiviert ist (EINSTELLUNGEN > SOS-EINSTELLUNGEN > SOS-ALARM), dann drücken Sie die SOS-Taste auf dem FW735-Armband für 3 Sekunden, die blaue LED-Leuchte beginnt für ca. 15 Sekunden zu blinken. Danach beginnt das Telefon MM735, die definierten Nummern in den ICE-Kontakten anzurufen (wenn die erste Notrufnummer nicht antwortet, ruft das Telefon die nächste an usw.). Falls keine ICE-Kontakte definiert sind, wählt das Telefon die Notrufnummer 112. Die blinkende rote LED am Armband zeigt an, dass der Anruf fehlgeschlagen ist. Bitte prüfen Sie, ob das Telefon korrekt mit dem Armband konfiguriert wurde.

## 18.3 Lokalisierung des Telefons

- Um das Telefon zu orten, drücken Sie schnell dreimal die Taste am Armband; eine blaue LED-Leuchte erscheint auf dem Gerät und blinkt dreimal, und das Telefon MM735 beginnt zu klingeln.

## 18.4 Unterbrechung der Verbindung

- Das Telefon MM735 zeigt das Symbol  an, das darauf hinweist, dass das Armband zu weit vom Telefon entfernt ist oder das Signal für eine weitere Kommunikation zwischen den Geräten zu schwach ist.

## 18.5 SOS-Armband FW735 trennen

### ***18.5.1 Trennen der Verbindung über das Telefon***

- So trennen Sie das Telefon vom Armband:
- gehen Sie zu EINSTELLUNGEN > SOS-EINSTELLUNGEN > ARMBAND TRENNEN. Nach dem Trennen der Verbindung geht das Armband in den Ruhezustand über.

**Wichtig:** Wenn die Verbindung zwischen dem Telefon und dem Armband schwach ist, kann das Armband nicht vom Telefon aus getrennt werden

### **18.5.2 Trennen vom Armband aus**

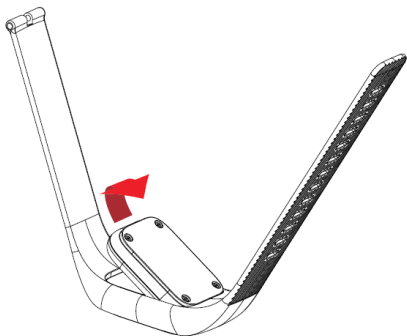
- Wenn die Verbindung zwischen dem Telefon und dem Armband schwach ist oder sich das Telefon außerhalb der Reichweite befindet, können Sie die Geräte vom Armband aus abtrennen. In diesem Fall drücken Sie die Taste am Armband für 10 Sekunden. Die rote LED-Leuchte blinkt 3 Mal und zeigt an, dass die Verbindung unterbrochen wurde und die Geräte getrennt sind. Nach dieser Aktion geht das Armband in den Ruhezustand über.

### **18.6 Batteriewechsel im SOS-Armband FW735**

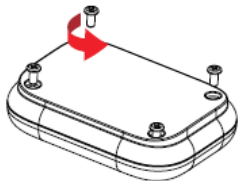
Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die rote LED alle 1 Minute 3 Mal schnell.

Um die Batterie im FW735 SOS-Armband zu ersetzen, gehen Sie wie folgt vor:

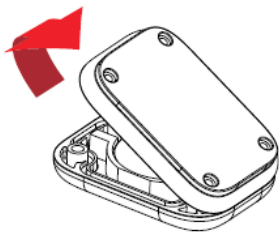
1. Entfernen Sie den Umschlag vom Armbandband



2. Schrauben Sie die Batterieschutzabdeckung ab

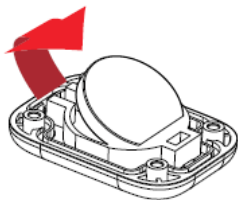


3. Öffnen Sie den Umschlag





#### 4. Ersetzen Sie die Batterie



5. Schließen Sie nach dem Austausch der Batterie vorsichtig die Abdeckung, ziehen Sie die Schrauben fest und legen Sie sie wieder ins eigentliche Armband.

**Wichtig:** Das Armband ist für **CR2032-Batterien** geeignet.

#### **Achtung!**

In Innenräumen beträgt die Reichweite des Armbands ca. 25 m, im Freien ca. 60 m.

Die Reichweite des Telefonarmbandes ist abhängig von der Umgebung (Gelände, Wandstärke, elektromagnetische Störungen usw.) und kann stark eingeschränkt sein.

Das FW735 SOS-Armband verwendet **Bluetooth 5.0-Technologie**

**Aufgrund von Funkstörungen funktioniert das Armband möglicherweise nicht in entsprechender Uhrzeit.**

**Eine Bestätigung, dass ein SOS-Fernruf getätigt wurde, kann ein Alarmton sein. Es wird daher nicht empfohlen, den SOS-Alarm im Telefonmenü auszuschalten**

**WASSERDICHTHEIT - das SOS-Armband FW735** hat die Schutzklasse IP67 (das bedeutet, dass das Gehäuse vollständig staubdicht ist und die Komponenten nicht durch "kurzzeitiges Untertauchen in Wasser" gefährdet werden sollten).

## **19. FAQ (Fehlersuche)**

Reparaturen am Telefon können nur von einem autorisierten Service durchgeführt werden. Eigenmächtige Reparaturen oder Änderungen sind unter Androhung des Garantieverlustes nicht zulässig!

|                                            |                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grüne LED blinkt (LED-Anzeige)             | Sie haben eine ungelesene SMS-Nachricht oder einen verpassten Anruf                                                                                                                             |
| "Verbindung kann nicht hergestellt werden" | Bitte überprüfen Sie, ob die gewählte Nummer korrekt ist. Wenn Sie eine Nummer aus einem anderen Land wählen, fügen Sie immer die entsprechende Vorwahl hinzu (z. B. Deutschland 0049 oder +49) |

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                        | Wenn Sie eine Prepaid-Karte (wiederaufladbare Karte) haben, müssen Sie prüfen, ob auf Ihrem Konto ein ausreichendes Guthaben für den Anruf vorhanden ist.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| "SIM-Karte ist eingelegt, nur Notrufe (112) möglich"                                                                   | Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingesetzt ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Telefon funktioniert nicht, nach Anschließen des Ladegeräts wird es nicht geladen                                      | Eventuell ist das Telefon ausgeschaltet, schalten Sie das Telefon ein, indem Sie die Einschalttaste (roter Hörer) für ca. 3 Sekunden drücken.<br>Nach längerer Nichtbenutzung des Telefons kann sich die Batterie im Zustand der so genannten "Tiefentladung" befinden. Um die ordnungsgemäße Funktion wiederherzustellen, sollten Sie das Ladegerät angeschlossen lassen, auch wenn auf dem Display nichts angezeigt wird. |
| "Kann man beim Aufenthalt im Ausland auch telefonieren?"                                                               | Wenn Sie sich außerhalb des Landes befinden, meldet sich das Telefon automatisch bei dem ausländischen Netz an, wenn ROAMING aktiviert ist. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Dienstanbieter.                                                                                                                                                                                                                                   |
| "Ist es möglich, einen Notruf zu tätigen, wenn keine Netzempfang vorhanden oder wenn kein Guthaben auf dem Konto ist?" | Sie können keine Anrufe tätigen, wenn Ihr Telefon keinen Netzempfang hat.<br><br>Wenn der Benutzer kein Guthaben auf dem Konto hat, ist es möglich, Notrufe an die Nummer 112 zu tätigen.                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Wie können Sie Ihren Netzempfang erhöhen?"                                           | Wenn auf dem Display "nicht funktioniert" erscheint, ist kein Signal da oder kein Guthaben vorhanden. In diesem Fall ist es jedoch möglich, einen Notruf an 112 zu tätigen, sofern Sie sich in Reichweite des Netzes eines anderen Betreibers befinden. Orte wie Gebäude schränken Ihre Reichweite ein, Sie müssen näher an ein Fenster heran oder außerhalb eines Bereichs gehen, in dem sich viele Gebäude konzentrieren. |
| "Das Display zeigt 'Zum Entsperren gedrückt halten', die Tasten funktionieren nicht." | Wenn die Tastatursperre eingeschaltet ist, müssen das Tastenfeld entsperren, indem Sie die Sperrtaste an der rechten Seite des Telefons gedrückt halten.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| "Was ist ein SMS-Zentrum?"                                                            | Nummer des Dienstbetrieberzentrums, in dem Textnachrichten gespeichert werden. Die Nummer ist auf der SIM-Karte gespeichert, aber Sie können sie ändern und eine andere im Telefonmenü eingeben.                                                                                                                                                                                                                            |
| "Wann wird die Verbindungsgebühr berechnet?"                                          | Sie werden belastet, sobald die Verbindung hergestellt ist. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Dienstanbieter nach dem Abrechnungsmodus.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Wie prüfe ich, ob die SMS den Empfänger erreicht hat?                                 | Schalten Sie die Option Sendebericht ein. Wenn die Nachricht zugestellt wurde, kommt eine SMS zurück, die informiert, dass die Nachricht zugestellt wurde (Netzdienst).                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Das Bild kann nicht gespeichert werden                                                | Wenig Speicherplatz. SD-Speicherkarte installieren                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Batterie entlädt sich schnell        | Bluetooth, GPS deaktivieren, wenn Sie diese Funktionen nicht verwenden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| eine Person kann Sie nicht erreichen | SCHWARZE LISTE eingeschaltet<br>Schalten Sie die schwarze Liste aus, oder entfernen Sie die Nr. aus der schwarzen Liste.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Fernortung funktioniert nicht        | Die Nummer, von der Sie die Anfrage senden, muss in den ICE-Kontakten gespeichert sein<br>Gesendete SMS muss korrekt sein: <b>CXWZ</b> (z. B. Cxwz- ist eine falsche Abfrage)<br>Ortung muss aktiviert sein<br>EINSTELLUNGEN > GPS-STANDORT > PASSWORT > GPS-AKTUALISIERUNGSZEIT> EIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Geschickte Links funktionieren nicht | Links zu Landkarten wurden von Anbietern oder vom Benutzer geändert.<br>Links können bearbeitet werden:<br>Einstellungen>GPS-Standort> Passwort> Links zu Landkarten.<br>Im Telefon gespeichertes Link-Format:<br><a href="http://maps.google.com/?q=yyy,xxx">http://maps.google.com/?q= yyy, xxx</a><br><a href="https://www.openstreetmap.org/?mlat=yyy&amp;mlon=xxx">https://www.openstreetmap.org/?mlat =yyy&amp;mlon=xxx</a><br>GPS : longitude:xxx,latitude:yyy<br><br>Das MM735 stellt keine Verbindung zum Internet her und kann daher die Links nicht automatisch aktualisieren.<br>Das Links-Format kann z.B. in Smartphone-Apps überprüft werden, die eine Standortfreigabe erlauben. |

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Keine GPS-Koordinaten in der empfangenen Notfall-SMS                                                                                                                     | <p>Prüfen, ob SMS-Ortung aktiviert ist<br/>Einstellungen&gt;SOS-Einstellungen&gt;SOS-Nachricht&gt;SMS-Standort&gt; EIN</p> <p>GPS-Signal ist nicht verfügbar oder zu schwach.<br/>Gehen Sie mit dem MM735-Telefon aus dem Gebäude und warten Sie ein paar Minuten, um das GPS-Signal zu empfangen</p>  |
| <p>Auf dem Telefon erschien das Symbol , obwohl das SOS-Armband korrekt gekoppelt war</p> | <p>Das Armband hat die Verbindung verloren, z. B. aufgrund der Reichweite, ausgeschalteten Telefons.<br/>Bringen Sie das Armband an das Telefon, drücken Sie kurz die SOS-Taste</p> <p>Das Symbol ändert sich in </p> |
| Das Telefon MM735 sendet immer wieder SOS-Nachrichten                                                                                                                    | Der SOS-Modus ist aktiviert. Um den Modus zu deaktivieren, drücken und halten Sie die SOS-Taste auf der Rückseite des Telefons                                                                                                                                                                         |
| Das Armband kann nicht am Telefon angemeldet werden.                                                                                                                     | Halten Sie die SOS-Taste am Armband 10s lang gedrückt, bis die rote LED zu blinken beginnt, und koppeln Sie das Armband dann erneut                                                                                                                                                                    |

## 20. Nutzungsbedingungen und Sicherheit

- Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn es Störungen bei anderen Geräten verursachen kann!
- Verwenden Sie Ihr Telefon während der Fahrt nicht ohne das entsprechende Headset.

- Das Telefon sendet elektromagnetische Felder aus, die sich negativ auf andere elektronische Geräte, wie z. B. medizinische Geräte, auswirken können. Halten Sie den von den Herstellern der medizinischen Geräte empfohlenen Abstand zwischen dem Telefon und implantierten medizinischen Geräten, wie z. B. Herzschrittmachern, ein. Personen mit implantierten Geräten sollten die Richtlinien des Herstellers des implantierten Medizinprodukts lesen und befolgen. Personen mit Herzschrittmachern sollten ein Telefon nicht in der Brusttasche tragen, das Telefon an das dem medizinischen Gerät gegenüberliegende Ohr halten, um das Risiko von Störungen zu minimieren, und das Telefon bei Verdacht auf Störungen sofort ausschalten;
- Verwenden Sie das Telefon nicht in Krankenhäusern, Flugzeugen, an Tankstellen oder in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Nehmen Sie keine Reparaturen oder Änderungen selbst vor. Eventuelle Störungen sollten von einer qualifizierten Servicestelle behoben werden.
- Ihr Gerät und sein Zubehör können aus Kleinteilen bestehen. Bewahren Sie das Telefon und seine Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Reinigen Sie Ihr Telefon nicht mit Chemikalien oder ätzenden Lösungen.
- Verwenden Sie Ihr Telefon nicht in unmittelbarer Nähe von Zahlungs- oder Kreditkarten - dies kann zum Verlust von Kartendaten führen.

- Bitte telefonieren Sie aus Sicherheitsgründen nicht, während das Netzladegerät angeschlossen ist.
- Das Telefon ist nicht staub- oder wasserdicht und sollte nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.  
Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt werden kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht niedrigen oder hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Heizungsanlage auf. z.B. Heizkörper, Heizung, Ofen, Zentralheizungsöfen, Lagerfeuer, Grill, etc.
- Schützen Sie Ihr Gehör



Längeres Einwirken von lauten Geräuschen kann zu Gehörschäden führen. Hören Sie Musik in moderater Lautstärke, und halten Sie das

Gerät nicht an Ihr Ohr, wenn Sie den Lautsprecher verwenden. Drehen Sie die Lautstärke immer herunter, bevor Sie Kopfhörer anschließen.

## 21. Garantiebedingungen

Das Telefon wird mit einer Garantie geliefert, deren Bestandteil der Kaufbeleg ist.

Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, elektrostatische Entladung oder Blitzschlag entstehen, werden im Rahmen der Garantie nicht kostenlos behoben.

Die oben genannten Informationen werden zu Informationszwecken veröffentlicht.



## **22. Batterie-Informationen**

Das Telefon verfügt über eine wiederaufladbare Batterie, die mit dem im Set enthaltenen Ladegerät aufgeladen werden kann.

Die Betriebsdauer eines Telefons hängt von verschiedenen Betriebsbedingungen ab. Wie weit Sie von der Relaisstation entfernt sind und wie lange und wie viele Anrufe Sie tätigen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Arbeitszeit des Telefons. Während der Bewegung wechselt das Telefon ständig zwischen den Relaisstationen, was ebenfalls einen erheblichen Einfluss auf die Betriebszeit hat.

Eine Batterie verliert natürlich nach mehreren hundert Lade- und Entladevorgängen ihre Eigenschaften. Wenn Sie einen deutlichen Leistungsverlust feststellen, sollten Sie eine neue Batterie kaufen.

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Batterien. Lassen Sie das Ladegerät nicht länger als 2-3 Tage angeschlossen.

Bewahren Sie das Telefon nicht an Orten mit zu hohen Temperaturen auf. Dies kann sich sowohl auf die Batterie als auch auf das Telefon selbst negativ auswirken.

Verwenden Sie niemals eine Batterie mit sichtbaren Schäden. Dies kann zu einem Kurzschluss und zur Beschädigung des Telefons führen. Legen Sie die Batterie entsprechend der Polarität ein.

Wenn Sie die Batterie in Bereichen mit übermäßiger Hitze oder Kälte aufbewahren, verkürzt sich ihre Lebensdauer. Lagern Sie die Batterie zwischen bei 15°C bis 25°C. Wenn eine kalte Batterie in das Telefon eingelegt wird, funktioniert das Telefon möglicherweise nicht richtig und es besteht die Gefahr von Schäden.



Im Set ist eine wiederaufladbare Li-Ion-Batterie enthalten. Verbrauchte Batterien sind schädlich für die Umwelt. Sie sollten an einem dafür vorgesehenen Ort in einem geeigneten Behälter gemäß den geltenden

Vorschriften entsorgt werden. Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

**ENTSORGEN SIE BATTERIEN UND AKKUS NICHT IM FEUER!**

## 23. Umweltinformationen

**Hinweis:** Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU und dem polnischen Gesetz über Elektro- und Elektronik-Altgeräte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern gekennzeichnet.



■ Eine solche Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Gerät nach Ablauf seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.

**Achtung:** Dieses Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden!!! Das Produkt sollte durch getrennte Sammlung an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle entsorgt werden. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten hilft, schädliche Folgen für

die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch das Vorhandensein gefährlicher Bestandteile und die unsachgemäße Lagerung und Verarbeitung solcher Geräte entstehen.

## **24. Über SAR**

Dieses Modell entspricht den internationalen Richtlinien für Funkwelleninteraktion. Dieses Gerät ist ein Funkfrequenzsender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP entwickelt und beinhalten Sicherheitsspannen, die den Schutz aller Personen, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand, gewährleisten sollen. Diese Richtlinien verwenden eine Maßeinheit, die als spezifische Absorptionsrate (SAR) bezeichnet wird.

Der von der ICNIRP festgelegte SAR-Grenzwert für mobile Geräte beträgt 2,0 W/kg. Der SAR-Wert wird bei der höchsten Sendeleistung gemessen, der tatsächliche Wert im Betrieb des Geräts liegt typischerweise darunter. Dies ist auf die automatische Variation der Leistungsstufe des Geräts zurückzuführen, um sicherzustellen, dass es nur die minimale Leistung verbraucht, die für die Verbindung mit dem Netzwerk erforderlich ist. Obwohl es Unterschiede

in den SAR-Werten für verschiedene Telefonmodelle und sogar für verschiedene Nutzungspositionen geben kann, entsprechen sie alle den Vorschriften für sichere Strahlungswerte. Die Weltgesundheitsorganisation stellte fest, dass die aktuelle Forschung gezeigt hat, dass keine besonderen Einschränkungen bei der Nutzung von mobilen Geräten notwendig sind. Es wurde auch darauf hingewiesen, dass Sie, wenn Sie die Auswirkungen der Strahlung reduzieren möchten, die Länge Ihrer Anrufe begrenzen oder ein Headset oder eine Freisprecheinrichtung verwenden sollten, um zu vermeiden, dass Sie das Telefon nahe am Körper oder Kopf halten.

| Höchster gemessener SAR-Wert in Tests    |                                                   |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| SAR-Koeffizient -<br>Gerät am Kopf       | 0,73 W/kg 10g (GSM900)<br>1,13 W/kg 10g (GSM1800) |
| SAR-Koeffizient –<br>Gerät am Oberkörper | 1,09 W/kg 10g (GSM900)<br>0,8 W/kg 10g (GSM1800)  |

Die SAR-Werte können auch je nach nationalen Berichts- und Testanforderungen und dem Frequenzband in einem bestimmten Netz variieren

## 25. Konformitätserklärung

Maxcom S.A. erklärt hiermit, dass der Typ der  
Funkanlage: MAXCOM MM735 Mobiltelefon mit FW735  
SOS-Armband  
der Richtlinie 2014/53/EU, und der Richtlinie 2011/65/EU  
(RoHS) entspricht

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf  
der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Einige der Informationen in dieser Anleitung können je nach Konfiguration Ihres Telefons variieren. Sie ist abhängig von der installierten Software, dem Dienstanbieter und der SIM-Karte. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen am Produkt und seinen Eigenschaften ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Technisches Support, - Telefonnr.: 32 325 07 00 oder E-Mail [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

**MAXCOM S.A.  
43-100 Tychy,  
Ul. Towarowa 23a  
POLEN  
Tel. 32 327 70 89  
Fax 32 327 78 60**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)  
[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**